

Sesenta y más

PUBLICACIÓN DEL
MINISTERIO DE TRABAJO
Y ASUNTOS SOCIALES.
SECRETARÍA DE ESTADO
DE SERVICIOS SOCIALES,
FAMILIAS Y DISCAPACIDAD.

IMSERO



NÚMERO 243 NOVIEMBRE 2005

La Noticia

Presupuestos del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

A Fondo

Los Servicios Sociales incrementan un 15'5% su presupuesto para 2006

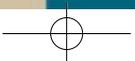
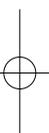
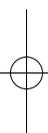
Reportaje

El lenguaje también envejece

Salamanca

CENTRO ESTATAL
DE REFERENCIA
DE ATENCIÓN
SOCIOSANITARIA
A PERSONAS CON
ENFERMEDAD DE
ALZHEIMER
Y OTRAS
DEMENCIAS

Un proyecto para dar la mejor atención
a las personas con Alzheimer y sus familias



Sesenta y más Sumario



CONSEJO EDITORIAL

Angel Rodríguez Castedo, Myriam Valle, Pablo Cobo, Angeles Aguado, José M^a García, José Carlos Fernández Arahetes e Inés González.

DIRECTORA

Inés González.

REDACTORES

Juan M. Villa, Rosa López Moraleda y Milagros Juárez.

MAQUETACIÓN

Francisco Herrero Julián.

FOTOGRAFÍA

M^a Angeles Tirado Cubas.

PORTADA

Stock Photos.

ADMINISTRACIÓN

M^a Dolores del Real Ballesteros y Concha Largo Rodríguez.

COLABORADORES

Araceli del Moral, Jesús Ávila, Patricia Pérez Cerejuela, Ana Fernández y M^a Carmen Díaz Gómez.

CONSEJO DE REDACCIÓN

Inés González y Juan M. Villa.

EDITA

IMERSO.
Avda. de la Ilustración s/n.,
c/ Ginzo de Limia, 58.
28029 Madrid.

DIRECCIONES DE INTERNET

<http://www.seg-social.es/imerso>.
<http://www.imersomayores.csic.es>

REDACCIÓN

Avda. de la Ilustración s/n.,
c/v a Ginzo de Limia, 58.
28029 Madrid Tel.: 91-363 86 28.

DEPÓSITO LEGAL

M 11.927-1985.
NIPD: 216-05-004-2.
ISSN: 1132-2012.
TIRADA: 73.000 ejemplares.

IMPRIME

Altair Quebecor
Ctra. N-IV a Seseña, Km. 2,700
45223 Seseña - Toledo.
Tel.: 91 895 79 15.

Número 243 / Noviembre 2005

- 6 LA NOTICIA**
Presupuestos del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales
- 8 A FONDO**
Los presupuestos de Servicios Sociales crecen un 15,5% para el año 2006
- 12 REPORTAJE**
El lenguaje también envejece
- 18 ENTREVISTA**
Simone Veil, Premio Príncipe de Asturias a la Cooperación Internacional
- 22 EN UNION**
Asociación de Mayores de Rute (Córdoba)
- 26 ACTUALIDAD**
- 31 CUADERNOS**
II Simposium Internacional de Alzheimer. VI Congreso Nacional de LARES. Jornadas: Termalismo de salud.
- 39 PUBLICACIONES**
- 40 EL IMERSO EN MARCHA**
Constituido el Consejo Estatal de las Personas Mayores
- 44 CALIDAD DE VIDA**
Cómo prevenir las enfermedades cardiovasculares
- 48 INFORME**
Provisión de cuidados en las sociedades que envejecen
- 54 MAYORES HOY**
Fausto Turell Baldoví, Músico de vocación y humanista de condición
- 58 CULTURA**
Exposición "L'Art Nouveau" o Modernismo
- 62 MAYORGUÍA**
- 66 OPINIÓN**



8-11 A Fondo



18-21 Entrevista



44-47 Calidad de Vida

Las colaboraciones firmadas expresan exclusivamente la opinión de sus autores sin identificarse en todos los casos con la línea editorial de la revista. La revista no se compromete a publicar ni a mantener correspondencia sobre los originales que se envían.

Suscripciones sólo por fax: 91 363 89 73, o por carta: Sesenta y más. Avda. de la Ilustración, s/n. c/ Ginzo de Limia, 58. 28029 Madrid.

TELÉFONOS DEL IMERSO PARA CUALQUIER INFORMACIÓN. CENTRALITA: 91 363 88 88 INFORMACIÓN: 91 363 89 16/17/09

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, presentaba el pasado mes de octubre ante los medios de comunicación social, el proyecto de presupuesto de su departamento para el año 2006, del que destacó su marcado contenido social ya que, de cada euro que gaste el Estado en el próximo año, la mitad se destinará a gasto social (50,2 por ciento) e irá dirigido a mejorar los derechos sociales de los españoles.

MEJORAR LOS DERECHOS SOCIALES DE LOS ESPAÑOLES

En conjunto todo el presupuesto del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales supera los 120.000 millones de euros (120.433,6 millones de euros). El presupuesto de la Seguridad Social crece en 7.545 millones de euros alcanzando la cifra de 97.811 millones de euros y el presupuesto del Ministerio crece en 1.398,1 millones de euros, un 6,6% más que el año anterior, alcanzando una cifra superior a los 22.622,6 millones de euros.

La consolidación del avance social es el lema de este proyecto de presupuesto en cuanto al objetivo de incrementar el empleo, la solidaridad y la cohesión social, donde se refuerza la línea que se ha venido estableciendo en el año 2005 y se produce un nuevo avance en el desarrollo de los compromisos adquiridos con los ciudadanos.

Las prioridades del año 2005 se mantienen para el año 2006: empleo, pensiones, atención a mayores, inmigración y emigración, lucha contra la violencia de género y apuesta por la igualdad.

El Ministro señaló que se había conseguido la mayor subida de las pensiones más bajas,

en cuantías desconocidas hasta la fecha. Ya son dos los años en que han subido las pensiones mínimas, lo que quiere decir que al final de la legislatura esta pensión habrá crecido un 26%.

Asimismo, se refirió a la mejora de las condiciones de vida de los mayores desarrollando un conjunto de políticas y actuaciones que aumentarán su calidad de vida y que, junto con las pensiones, completarán una vida digna. En particular, en el año 2006 se va incrementar considerablemente los programas dirigidos al envejecimiento, que ya crecieron en 2005. El crecimiento en materia de Servicios Sociales es de un 15'5%, tres veces más que el crecimiento previsto del PIB nominal (5,3) y se incrementa hasta alcanzar la cantidad de 3.169 millones de euros.

La dependencia y el envejecimiento activo son los dos pilares fundamentales de este presupuesto en este área. Para ello, se van a duplicar los recursos destinados a proyectos pilotos para la atención a las personas en situación de dependencia, pasando de 50 millones de euros en 2005 a 100 millones de euros para el próximo año.

El presupuesto destinado a la Teleasistencia también se incrementa hasta alcanzar 25 millones de euros, con los que se podrán atender a 170.000 beneficiarios, un 25% más que en el año anterior. Asimismo, se van a destinar 19 millones de euros a los 7 nuevos centros de referencia nacional para atender a personas en situación de dependencia.

El Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, también hizo un balance del desarrollo del presupuesto de este año. Según datos proporcionados por Caldera, en el año 2005 se ha producido el mayor avance en materia de creación de empleo en la historia económica de España: 900.000 empleos más registrados en los últimos doce meses y una bajada de la tasa de paro, por primera vez, desde finales de los años 70, del 10 por ciento.

Cartas

JUBILACIONES ANTICIPADAS E INVOLUNTARIAS



En mi poder la revista Sesenta y Más nº 241 y 242 y en ellas observo que las personas mayores (mi caso con más de 65 años y 44 de cotización) son una prioridad para el Gobierno y de verdad que lo celebro porque, al menos, se da cuenta que contamos con la experiencia laboral de los años la que no tuvieron en cuenta nuestras empresas. Así a los 58 años nos colocó fuera del mercado laboral para reemplazarnos por aprendices, con la cuarta parte de nuestro salario, y con la pérdida por nuestra parte de unos coeficientes reductores sangrantes é injustos en nuestra anticipada e involuntaria jubilación; eso es lo que también nos produce ansiedad y depresión por no llegar o, a veces, llegar muy justitos al final de cada mes como consecuencia de esos recortes que han continuado después de

cumplir los 65 y haber cotizado 44 años y 11 meses como es mi caso.

Es decir somos abuelos que efectivamente no somos solamente cuidadores de nietos, sino somos algo más que canguros porque aun tenemos fuerza y perseverancia para luchar por el recorte de esos leoninos porcentajes reductores que sí entendemos se produzcan de 60 a 65 años por mor de la involuntaria jubilación anticipada pero que deberían ser abolidos al cumplir los 65 años y haber cotizado más de 40, y en cuanto a que el trabajo de una asociación (A.P-J-FMCA) a lo largo de los años se ha centrado en temas como el apoyo a los prejubilados a reivindicar una figura jurídica que reconociera la existencia de este colectivo y unas prestaciones más justas les diría: ¿ Que es lo que han logrado hasta ahora sino ir de

acá para allá sin resultado positivo alguno y me pregunto ¿Habrán defendido con verdadera garra y tesón la abolición de esos porcentajes reductores leoninos? Eso sí que sería un verdadero resultado de auténtica satisfacción para esos 250.000 – 300.000 jubilados anticipados aún con fuerza para reivindicar mejoras en sus prestaciones sociales rebajadas con tanta dureza al cumplir los 65 años y haber cotizado toda una vida laboral: 45 años.

Agradeciendo al Sr. Labordeta de la Xunta Aragonesista é haber llevado el tema al Parlamento y esperando la publicación de estas líneas por un canguro puesto fuera del mercado laboral cuando aún podría haber hecho cosas, le saluda atte.

Alfonso P. Abad
Valladolid

MÁS SOBRE JUBILACIONES ANTICIPADAS



No sé si se publicará esta mini carta, pero con esa intención lo hago.

Podría copiar literalmente la carta del Sr. Miguel Muñiz Díaz publicada en el nº 240 Julio-Agosto y agrego limosna (en muchos casos) de compensación que recuperaron parte antes de los 60 años y el resto poco después y lo

seguirán haciendo hasta el fin de nuestra vida. Pero hay que matizar o hilar mas fino, Gobierno que lo propuso y aprobó; sindicatos que dieron el visto bueno y firmaron; oposición que no se opuso; oposición que fue Gobierno y no reparó esa injusticia laboral; asociaciones de pensionistas y jubilados que son poco exigentes con

los Gobiernos y porque no, nosotros los afectados que no terminamos de entrarnos

Esperemos (si nos da tiempo) que algún Gobierno repare en parte esta injusticia laboral.

Ponciano Castellanos Varea
Almadén – Ciudad Real

La Noticia

PRESUPUESTOS DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y ASUNTOS SOCIALES 2006:

“CONSOLIDAR EL
AVANCE SOCIAL”

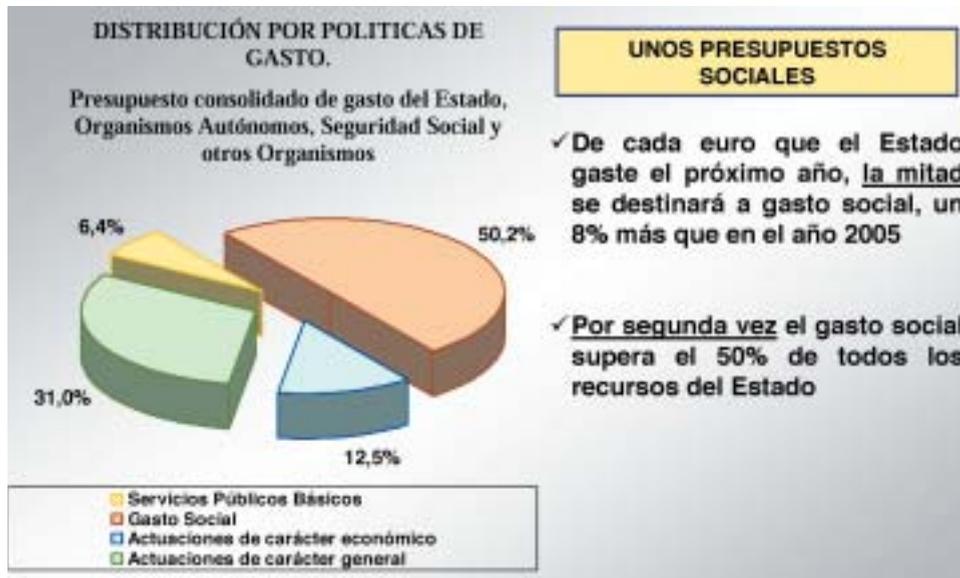
El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, presentó el proyecto de Presupuesto de su departamento para el año 2006 en los que destaca un significativo incremento de las cantidades presupuestadas. El ministro señaló que se trataba de “cantidades extraordinarias destinadas al avance social”.

La consolidación del avance social es el lema de este proyecto de presupuesto en cuanto al objetivo de incrementar el empleo, la solidaridad y la cohesión social. Caldera expresó su satisfacción por el proyecto de presupuesto por “su marcado contenido social”, ya que de cada euro que gaste el Estado en 2006 la mitad se destinará a gasto social (un 50,2 por ciento), con una subida del ocho por ciento en el presupuesto del Ministerio. De esta manera sería el segundo año consecutivo en el que el



Texto: Juan Manuel Villa / Fotos: MTAS

Jesús Caldera, ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, en la presentación de los presupuestos junto a Amparo Valcarce, secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad.



gasto social supera el 50 por ciento de todos los recursos del Estado.

El presupuesto total del Ministerio supera los 120.000 millones de euros (120.433,6 millones de euros) con lo que el crecimiento acumulado en 2005 y 2006 es casi de un 18 por ciento. Jesús Caldera consideró, en la presentación de estos presupuestos, que este crecimiento es "sensacional y desconocido" y supone "un nuevo avance en los compromisos adquiridos por el Gobierno con los ciudadanos".

La subida de las cantidades presupuestadas afecta a todas las áreas y destacan, entre las novedades las partidas asignadas a políticas de igualdad plena entre mujeres y hombres, y a la atención a la dependencia. En este último punto se encuentra la subida de un 100 por 100 en la inversión en proyectos piloto de atención a la dependencia, mientras que en políticas de igualdad van destinados 238 millones de euros cuando en 2005 se presupuestaron 36,3 millones de euros.

SEGURIDAD SOCIAL

Los presupuestos de la Seguridad Social incorporan subidas para todas las pensiones mínimas. El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales subrayó que el objetivo es "la elevación, hasta el final de la legislatura, de las pensiones mínimas un 26 por ciento" para elevar

la calidad de vida de las personas mayores. Caldera manifestó que se trata "del mayor impulso a las pensiones más bajas realizado en la historia".

En 2006 el incremento, sin la desviación del IPC, será del 6,5 por ciento para la pensión mínima con cónyuge a cargo, mientras que para la pensión mínima sin cónyuge a cargo, la mínima de viudedad, la de orfandad y la de favor a familiares tendrán un aumento del 5 por ciento

"Queremos asegurar el futuro de las pensiones" dijo Caldera por ello explicó que el proyecto de presupuesto "apuesta por una Seguridad Social saneada ahora y en el futuro". En este sentido se destacó que el Fondo de Reserva de la Seguridad Social superará los 35.000 millones en 2006, al producirse un superávit estimado en 2005 de más de siete mil millones, mientras que en 2006 se considera un superávit de casi siete mil millones.

En cuanto a Servicios Sociales el incremento es del 15,5 por ciento. La partida presupuestaria en este ámbito se enfoca esencialmente a la atención a la dependencia y al fomento del envejecimiento activo. En el apartado de atención a la dependencia se destacan en los presupuestos la financiación de proyectos piloto, el incremento del capítulo dedicado a la teleasistencia, y el impulso a la Red de Centros Estatales de Referencia.

La políticas de fomento del envejecimiento activo se centran en el aumento de la inversión para incrementar el número de plazas en los programas de Vacaciones para Personas Mayores y de Termalismo Social.

En materia de empleo los presupuestos plantean impulsar las políticas de empleo en cuanto a un incremento de acciones en torno a la promoción del empleo estable, con más bonificaciones para la contratación estable, a políticas activas de empleo, y a la formación profesional. Además, en esta área la protección por desempleo crece un siete por ciento al mejorarse las prestaciones e incrementarse la cobertura de las mismas.

Inmigración y emigración también se beneficia del aumento de recursos presupuestados. Las prioridades enumeradas por el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales en materia de inmigración son la formación, la atención a los inmigrantes que llegan a las costas españolas y las políticas de integración.

La atención a las necesidades de los españoles en el exterior es la base del presupuesto destinado a la emigración, en el que destaca el aumento de las prestaciones asistenciales a los españoles en estado de necesidad que residen en el extranjero. 100.000 millones de euros es la cantidad presupuestada para estas pensiones (un incremento del 67,5 por ciento en esta partida desde 2004).

El ministro recordó que el proceso de normalización de inmigrantes ha permitido que se produjeran 555.000 altas en la Seguridad Social de trabajadores inmigrantes, hasta el 11 de octubre, lo que supone un importante afloramiento de la economía sumergida y la disposición de recursos adicionales para la Seguridad Social.

Más información sobre el proyecto de presupuestos para 2006 en la sección "A Fondo".

A Fondo

El Ministro de Trabajos y Asuntos Sociales, junto a los altos cargos de su Departamento.



PROYECTO DE PRESUPUESTO DEL MINISTERIO Y ASUNTOS SOCIALES PARA 2006

LOS SERVICIOS SOCIALES INCREMENTAN UN 15,5% SU PRESUPUESTO PARA 2006

Texto: Inés González / Fotos: M^a Angeles Tirado y MTAS

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, presentó el proyecto de Presupuesto de su departamento para el año 2006, en el que se destaca un significativo incremento de las cantidades presupuestadas. El ministro señaló que se trataba de "cantidades extraordinarias dirigidas a mejorar los derechos sociales de los españoles".

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales expresó su satisfacción por el proyecto de presupuesto por "su marcado contenido social", ya que de cada euro que gaste el Estado en 2006 la mitad se destinará a gasto social (un 50,2 por ciento), con una subida del ocho por ciento en el presupuesto del Ministerio. De esta manera sería el segundo año consecutivo en el que el gasto social supera el 50 por ciento de todos los recursos del Estado.

El presupuesto total del Ministerio supera los 120.000 millones de euros (120.433,6 millones de euros) con lo que el crecimiento acumulado en 2005 y 2006 es casi de un 18 por ciento.

De forma particular, en el año 2006 se va incrementar considerablemente los programas dirigidos al envejecimiento que ya crecieron en este año 2005. Y se van a duplicar los fondos destinados a la dependencia.

"El Presupuesto para el año 2006, dijo Jesús Caldera, es el segundo realizado por este Gobierno con un marcado contenido social donde se consolida y refuerza la línea que hemos venido estableciendo en el año 2005 y se produce un nuevo avance y desarrollo de los compromisos adquiridos con los ciudadanos". Para atender estas actuaciones los Presupuestos Generales refuerzan el contenido social de las mismas. Y por segundo año consecutivo más del

50% de los recursos se destinan a gastos sociales. El presupuesto de la Seguridad Social crece en 7.545 millones de euros alcanzando la cifra de 97.811 millones de euros y el presupuesto del Ministerio crece en 1.398,1 millones de euros, un 6,6% más que el año anterior. Alcanzando una cifra superior a los 22.000 millones de euros.

En conjunto todo el presupuesto del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales alcanza los 120.433,6 millones de euros. Este presupuesto consolidado del Ministerio y de la Seguridad Social asciende aproximadamente a casi el 13 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB). Se trata según Caldera de "un presupuesto extraordinario, con unos crecimientos sensacionales y desconocidos en los últimos años, unos crecimientos de casi 18 por ciento en los dos últimos ejercicios y con un incremento de 20.000 millones de euros en el gasto en tan sólo dos años".

Las prioridades del año 2005 se mantienen para el año 2006: Empleo, pensiones, atención a mayores, inmigración y emigración y lucha contra la violencia de género y apuesta por la igualdad. Todas estas políticas van a mantener e incrementar sus presupuestos y redoblar sus actuaciones. Además en 2006 se va a desarrollar dos campos más de actuación: la igualdad plena y real en todos los ámbitos de la sociedad mediante el impulso de la igualdad y la atención a la dependencia o la autonomía personal con la elaboración de la Ley para la autonomía per-

sonal. "Todo ello, señaló Caldera, define las prioridades con las que hemos elaborado el presupuesto que hemos presentado en las Cortes Generales".

SEGURIDAD SOCIAL

Los presupuestos de la Seguridad Social para 2006 contienen medidas que mejoran las prestaciones actuales y aseguran las futuras. Las cuentas de la Seguridad Social del próximo ejercicio reafirman el compromiso del Gobierno de mejora de las pensiones mínimas, con subidas entre el 5% y el 6,5%, y garantizan el futuro del sistema de protección social con el reforzamiento del Fondo de Reserva, que a finales de 2006 superará los 35.000 millones de euros.

El presupuesto consolidado de la Seguridad Social, asciende a 97.811 millones de euros que representan un incremento del gasto del 8'36% en relación con el ejercicio anterior y supone destinar a gasto social 7.545 millones de euros más que en 2005.

Los presupuestos de la Seguridad Social también tienen en cuenta la puesta en marcha de la Ley de Igualdad el próximo ejercicio, para cuya financiación se prevé una dotación de 200 millones de euros.

Los ingresos no financieros de la Seguridad Social, 97.547,75 millones de euros, superan a los gastos de la misma naturaleza, 90.562,03 millones de euros, lo que arroja un superávit de 6.986 millones de euros, el 0,73% del PIB. Las cotizaciones sociales representan el 92,19% de los ingresos no financieros y crecen un 4,3% sobre la previsión de liquidación de 2005 debido al aumento del empleo, la afiliación y los salarios, ya que los tipos de cotización no suben en 2006.

El Gobierno duplica la partida para proyectos piloto de atención a personas dependientes

A Fondo PRESUPUESTO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y A. SOCIALES 2006

MEJORA DE LAS PENSIONES

PRESTACIÓN SEGURIDAD SOCIAL	Nº BENEFICIARIOS	INCREMENTO 2006
PENSIONISTA CON CÓNYUGE A CARGO	322.204	+ 6,50%
PENSIONISTA SIN CÓNYUGE A CARGO	1.014.147	+ 5,00%
VIUDEDAD	743.594	+ 5,00%
ORFANDAD	114.311	+ 5,00%
FAVOR FAMILIARES	17.524	+ 5,00%
TOTAL PENSIONES MÍNIMAS	2.211.780	
FAMILIARES 65% MINUSVALÍA Y 18 AÑOS	144.779	+ 3,23%
TOTAL	2.356.559	

El superávit no financiero de la Seguridad Social permitirá nuevas aportaciones al Fondo de Reserva de la Seguridad Social por un importe total de 6.267 millones de euros.

Las aportaciones del Estado al presupuesto de la Seguridad Social, que financian prestaciones y servicios no contributivos y desarrollan la recomendación del Pacto de Toledo de 1995 sobre separación de fuentes de financiación en función de la naturaleza de la protección que se presta, suman 5.323 millones de euros, un 9,54% más que el año anterior. El Estado aumenta este año en 300 millones de euros, un 24,9%, la aportación destinada a complementos por mínimos de pensiones contributivas.

MEJORA DE LAS PENSIONES MÍNIMAS

Aproximadamente tres millones de personas que reciben una pensión mínima tendrán por segundo año consecutivo una mejora de entre el 5% y el 6,5%, porcentaje al que hay que añadir la desviación de la infla-

ción sobre el objetivo del 2% previsto para 2005, que se sabrá el próximo 15 de diciembre cuando se dé a conocer el IPC del mes de noviembre.

FOMENTO DEL EMPLEO Y PROTECCIÓN DE LOS DESEMPLEADOS

El Presupuesto de Servicio Público de Empleo para el año 2006 asciende a los 20.357 millones de euros, lo que supone un crecimiento del 6,2%. Por tanto, el crecimiento de este presupuesto será de 1.200 millones de euros. Tiene dos grandes objetivos: políticas activas de empleo y protección frente al desempleo. El conjunto de las políticas activas presenta un presupuesto que asciende a más de 6.676 millones de euros, lo que supone un crecimiento de 300 millones de euros sobre el año 2005 y la prioridad en las políticas activas de empleo continúa situándose para el Gobierno en la formación como elemento crucial para aumentar la productividad la adaptabilidad y las oportunidades de empleo.

Los recursos dirigidos a los desempleados crecen más de un 7% sobre el año 2005. Y la formación de los ocupados se incrementarán un 5,5%. En total los recursos crecen un 6,3% y en el año 2005 fue superior de un 23%. Para el ministro esto significa que, en los dos primeros presupuestos que se han presentado por este Gobierno, el crecimiento de recursos destinados a políticas activas de empleo crece por encima del 30%. "Los beneficiarios son 405.133 desempleados. De estos como mínimo 340.000 encontrarán empleo el año que viene".

INMIGRACIÓN Y EMIGRACIÓN

Inmigración y emigración también se beneficia del aumento de recursos presupuestados. Las prioridades enumeradas por el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales en materia de inmigración son la formación, la atención a los inmigrantes que llegan a las costas españolas y las políticas de integración.

La atención a las necesidades de los españoles en el exterior es la base del presupuesto destinado a la emigración, en el que destaca el aumento de las prestaciones asistenciales a los españoles en estado de necesidad que residen en el extranjero, 100.000 millones de euros es la cantidad presupuestada para estas pensiones (un incremento del 67,5 por ciento en esta partida desde 2004).

El ministro recordó que el proceso de normalización de inmigrantes ha permitido que se produjeran 555.000 altas en la Seguridad Social de trabajadores inmigrantes, hasta el 11 de octubre, lo que supone un importante afloramiento de la economía sumergida y la disposición de recursos adicionales para la Seguridad Social.

Se destina un 33,8% más para los viajes para personas mayores y discapacitadas

LOS SERVICIOS SOCIALES INCREMENTAN SU PRESUPUESTO UN 15,5% PARA 2006

La secretaría de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad, que dirige Amparo Valcarce, contará con un presupuesto para el año 2006 de más de 3.169 millones de euros.

Este presupuesto se dedica a:

nada a financiar el servicio de teleasistencia contará este año con un presupuesto de 25 millones de euros, un 7% más que en 2005, lo que permitirá atender a 170.000 usuarios.

La Red de Centros Estatales de

La partida para 2006 es de 24.633.114 euros (31,71% más que en 2005).

El Programa de Vacaciones y Termalismo para personas con discapacidad procura el disfrute de vacaciones y turnos en estaciones termales a personas con discapacidad. Para el año 2006 está previsto un incremento de 4.000 plazas sobre el año anterior, lo que supondrá un total de 13.000 plazas (crecimiento del 44,4%). La partida presupuestaria para 2006 es de 4.315.370 euros (37,59% más que en 2005).

PROGRAMAS	PRES. (EN MILES DE EUROS)
Acción Social	1.034.731,03
Pensiones no Contributivas	2.047.452,27
LISMI	86.944,00
TOTAL	3.169.127,30

El significativo incremento que experimenta este presupuesto (15,5%) va encaminado a impulsar dos de las líneas prioritarias del Gobierno en esta legislatura: la atención a las personas dependientes y los programas de envejecimiento activo.

DEPENDENCIA

La atención a las personas que no se pueden valer por sí mismas (personas dependientes) es una de las prioridades de esta legislatura.

El Gobierno ha incluido en los Presupuestos de 2006 una partida de 100 millones de euros para el desarrollo de proyectos piloto de atención a personas dependientes.

Esta partida se creó en los presupuestos de 2005 (con 50 millones de euros) con carácter previo al desarrollo de la Ley de Autonomía Personal y Atención a Personas Dependientes. En 2006, experimentará un crecimiento del 100%.

Estos proyectos están dedicados a la financiación de centros de día, ayuda a domicilio, ayudas técnicas o plazas residenciales que impulsen la autonomía personal de las personas dependientes.

También en el capítulo destinado a los servicios sociales, la partida desti-

Referencia del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales constituye también un recurso para la promoción y desarrollo de programas y servicios en el marco de la atención a las personas en situación de dependencia. En la actualidad, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales está ejecutando nuevos centros de este tipo.

ENVEJECIMIENTO ACTIVO

El presupuesto para los diferentes programas de vacaciones en 2006 asciende a 104,7 millones de euros, un 33,8% más que en 2005. Se trata del mayor incremento de estos programas desde su nacimiento en la década de los ochenta.

El tradicional Programa de Vacaciones para Personas Mayores del Insero ofertará 830.000 plazas, lo que supone un crecimiento del 22% respecto al año 2005. Para ello, se incrementa la inversión en 13,3 millones (incremento del 21,34%). La partida para 2006 es de 75.756.96 euros.

El Programa de Termalismo Social pretende facilitar a las personas mayores el disfrute de estancias en balnearios. Este programa contará en 2006 con un total de 160.000 plazas (34.000 respecto más que en 2005).

CRÉDITOS A COMUNIDADES AUTÓNOMAS

Las partidas destinadas a cofinanciar diversos programas con las comunidades autónomas suman un total de 321 millones de euros, un 18,4% más de lo presupuestado en 2005.

ACCESIBILIDAD

El Gobierno, en el marco del convenio plurianual con la Fundación ONCE, destinará en 2006 más de 24 millones de euros a programas para la eliminación de barreras arquitectónicas y virtuales de las ciudades españolas.

Se trata de la misma cantidad que se destinó en 2005, debido a que se trata de un acuerdo trianual.

PENSIONES NO CONTRIBUTIVAS Y LISMI

Los presupuestos de la Secretaría de Estado de Servicios Sociales incluyen también las partidas destinadas al pago de las pensiones no contributivas y de las prestaciones de la LISMI. La cuantía prevista supera los 2.130 millones de euros.

Reportaje

¿Se le ha ocurrido pensar alguna vez que la forma en que se expresa durante el transcurso de una conversación puede manifestar su edad biológica?

Por sorprendente que pueda parecer, el lenguaje también envejece con el ser humano. Ésta es una de las conclusiones a las que ha llegado un equipo de psicólogos de la Universidad de Santiago de Compostela, que lleva años investigando la evolución de la lingüística en el proceso de envejecimiento.

Los estudios realizados hasta ahora por este grupo de expertos, que dirige el profesor Onésimo Juncos en colaboración con la Universidad Pomona College de California y el profesor Antonio Perero de la Universidad de Almería, abren a la ciencia nuevas expectativas para indagar qué ocurre en el cerebro cuando empiezan a manifestarse problemas degenerativos como el Alzheimer.

Desde los albores de la historia el lenguaje ha sido y es, la mejor herramienta de comunicación entre los seres humanos y el distintivo más claro para diferenciar los grupos sociales existentes. Ahora, podríamos añadir que el lenguaje también es un revelador de la edad de las personas, o lo que es lo mismo, a medida que envejecemos utilizamos unos recursos lingüísticos determinados y abandonamos otros. Un equipo de psicólogos de la Universidad de Santiago investiga desde hace cinco años el proceso de envejecimiento de los individuos en relación con el lenguaje. Todo empezó en el año 1999 con una tesis doctoral dirigida desde el Departa-

El lenguaje también ENVEJECE

Texto: Ana Fernández / Fotos: Ana Fernández y Archivo

mento de Psicología Evolutiva y de la Educación en la que se analizaban aspectos asociados a la narración y la conversación en personas mayores sanas, es decir, que no sufrían ningún tipo de demencia a causa de la edad. El proyecto estudiaba el deterioro del lenguaje y su relación con la pérdida de memoria y atención. A partir de ahí, un equipo de profesores coordinados por Onésimo Juncos centraron sus investigaciones en el deterioro cognitivo asociado al aumento de la

edad, que parece hacerse evidente a partir de los 60 años.

Este primer estudio se realizó sobre una amplia muestra de personas entre 40 y 90 años de edad, divididos en grupos. En un principio se buscó que todos ellos tuvieran una formación cultural semejante, que podría clasificarse como nivel cultural bajo. Los investigadores descubrieron varias conexiones entre el lenguaje y la edad, pero la conclusión más relevante referida al "envejecimiento del len-



A partir de los 70 años se empieza a perder la capacidad organizativa en el lenguaje.

guaje" se centra sobre todo en dos aspectos básicos del coloquio: la narración y la capacidad organizativa del propio lenguaje.

CULTURA ORAL

¡Abuelito, cuéntame un cuento!.. el abuelo pacientemente se rasca la cabeza mientras bucea en sus recuerdos para rescatar esa historia que todos esperan ansiosos y por fin empieza a hablar. Por tradición atribuimos a los mayores una capacidad narrativa que, según el director del estudio, profesor Juncos, se basa más en el enorme peso que la cultura oral tiene en nuestro país, que en la realidad. En la investigación se demostró que cuando una persona de más de sesenta años cuenta una historia,

aumenta sensiblemente la locuacidad, habla más, dicho de otro modo: a medida que envejecemos contamos la misma historia utilizando más palabras pero disminuyendo el mensaje informativo. Esto se acusa especialmente a partir de los 70 años, aunque se detectan los primeros problemas en la década de los 60. Otra manifestación añadida que se detecta en estas narraciones de mayores, es que se aumenta además el contenido subjetivo aportando el narrador sus vivencias propias y experiencias a la historia que está contando. A todo esto hay que sumar el deterioro que se evidencia en la organización del lenguaje; según los investigadores, a medida que avanza la edad, se incrementa la dificultad para utilizar los elementos lingüísticos de cohesión como pueden

A medida que envejecemos utilizamos unos recursos lingüísticos determinados y abandonamos otros

ser los pronombres, hasta el punto de asegurar que a partir de los 70 años, las personas sanas empiezan a perder esta capacidad organizativa en el lenguaje y, de esta edad en adelante, la dificultad se agrava especialmente para utilizar pronombres personales de forma correcta.

Sorprendidos por los resultados de estos estudios sobre los cambios que se producen en el uso del lenguaje a medida que avanza la edad, los investigadores deciden ampliar la muestra realizando experimentos con grupos de personas de nivel cultural alto. Se comprueba entonces que existen problemas de definiciones y de acceso rápido a las palabras o acceso al léxico, a partir de los 50 años. Es decir, es en esta década cuando el individuo sabe el nombre de algo pero le cuesta recordarlo, es lo que comúnmente decimos "me acuerdo de éste pero no me sale el nombre". El equipo de psicólogos realizó un registro sobre estos problemas basado en los resultados de las anotaciones de las personas estudiadas. Éstas apuntaban en un diario la fecha exacta en que se producía esa "laguna"; cuánto tiempo le duró; en qué situación se encontraba (calle, haciendo la compra, tomando café...); tipo de palabra que buscaba (si era un nombre el título de una película); situación emocional (cansado, enfadado etc...); palabras alternativas que surgieron. Este experimento se hizo de forma naturalística, es decir, según va surgiendo en la vida diaria del individuo y se complementó con pruebas en laboratorio que obligaban a buscar palabras y nombres, presentando definiciones y provocando la necesidad de buscar la palabra. Exactamente la misma prueba se realizó con un grupo de jóvenes entre 20 y 25 años que hubieran terminado al menos el bachillerato.

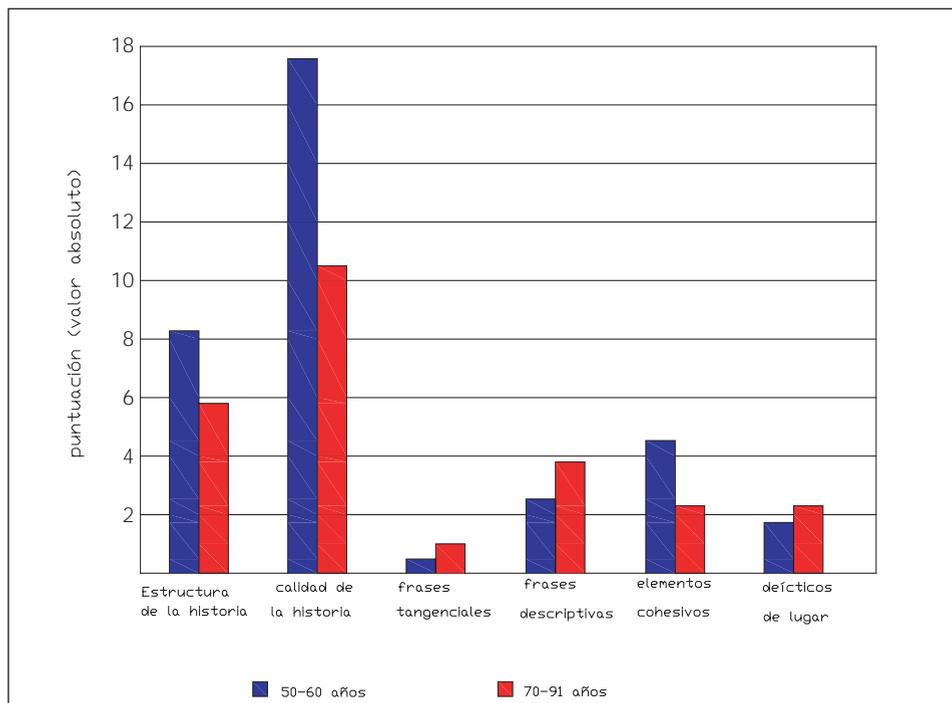
Reportaje EL LENGUAJE TAMBIÉN ENVECEJE

MEMORIA OPERATIVA Y CAPACIDAD DE ATENCIÓN

Los resultados demostraron que si bien el deterioro suele empezar sobre los 50 años, al llegar a los 70, el problema se acrecienta profundamente. Algunas personas mantienen bastante bien sus capacidades pero, la estadística demuestra que las medias de rendimientos de los grupos a partir de los 70 años sufren un profundo deterioro en lo que a lenguaje se refiere. Lo que más se pierde:

- a) La capacidad de atención
- b) La capacidad de memoria operativa

La memoria operativa es la que nos permite organizar la información, por ejemplo, para contar una historia hay que organizar lo que vamos a decir; situar los recuerdos, controlar la información que vamos a transmitir y corregir los posibles errores que pueda haber en esos procesos. Se ha comprobado que los fallos que se producen en la mente al realizar este complejo proceso es lo que más se identifica con la pérdida de capacidad del lenguaje. La propia persona desarrolla estrategias de compensación en la vida diaria para que ésta sea lo más amplia posible y por eso los fallos sólo se detectan en estudios detallados o en laboratorio. Según explica el profesor Juncos, hay un hecho constatado en la investigación que realiza el equipo de psicólogos: con la edad se produce un deterioro de uno de los sistemas centrales, la memoria operativa, que afecta a todos los aspectos del lenguaje, especialmente los más complejos. "Se podría decir que las alteraciones del lenguaje en la vejez afectan al sistema de control y de atención y rapidez de procesamiento y especialmente afectan a los aspectos en que la memoria operativa es más necesaria como el acceso al léxico,



Resultados del estudio lingüístico sobre la capacidad de los mayores para contar historias a partir de su representación pictórica.

comprensión y producción de oraciones complejas y comprensión y producción del discurso".

Uno de los problemas más frecuentes en los mayores es el acceso a las palabras. Conseguir recuperar la palabra apropiada en el momento oportuno suele ser una ardua tarea que a veces no alcanza el éxito. Para contrarrestar estos efectos negativos que el tiempo pueda dejar en nuestro léxico o en nuestras expresiones verbales, los expertos recomiendan además de mantener el interés y la mente en estudio constante, hacer actividades muy sencillas como juegos de mesa comercializados con diferentes nombres. Son juegos muy adecuados para sesiones de competición en pequeños grupos. Por ejemplo, el Pictionary permite la búsqueda de la palabra a partir de claves pictóricas; el Tabú obliga a parte del grupo a buscar una definición de la palabra objetivo sin utilizar determinadas palabras "tabú", para que uno de sus miembros encuentre la palabra que está definiendo. Con

este tipo de actividades se consiguen objetivos fundamentales en el mantenimiento de la mente.

- 1.- Facilitar la producción de palabras a partir de claves semánticas.
- 2.- Facilitar la producción de nombres comunes a partir de claves perceptivo-visuales.
- 3.- Facilitar el proceso de selección de la palabra adecuada entre varias alternativas competidoras
- 4.- Ejercitar la memoria operativa de las palabras.

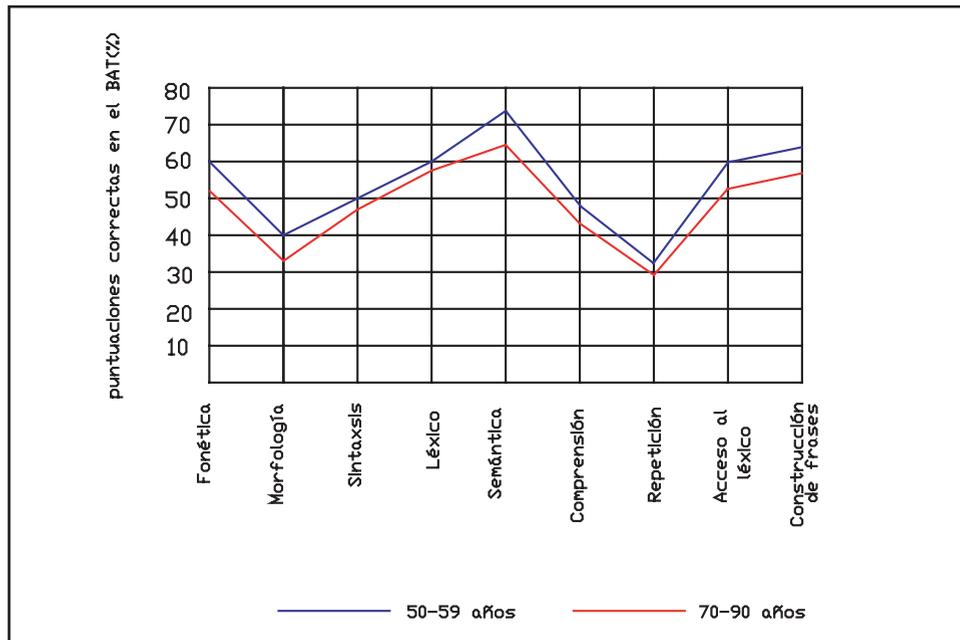
Otros objetivos y actividades que se pueden desarrollar para ejercitar la narración podría ser:

- 1.- Ejercitar la memoria episódica. Recordar diferentes situaciones vividas con viejas amistades.
- 2.- Ejercitar el lenguaje narrativo. Relatar la biografía de estos amigos y diferentes episodios compartidos.
- 3.- Ejercitar el lenguaje descriptivo. Describir física y psicológicamente a estos amigos; describir los lugares donde compartieron momentos importantes.

- 4.- Ejercitar el vocabulario. Practicar el acceso al léxico referido a nombres propios y comunes referidos a profesiones, lugares, familiares y amigos.
- 5.- Ejercitar la conversación. Practicar la conversación directa y por teléfono.
- 6.- Ejercitar el lenguaje escrito. Leer y escribir diferentes tipos de textos.

¿RELACIÓN CON EL ALZHEIMER?

Hasta aquí hemos descrito lo que podría clasificarse como el deterioro normal que se manifiesta lingüísticamente en las personas a medida que pasan los años, pero el grupo de investigadores que estudia los paralelismos entre el lenguaje y la edad, van más allá y ahora se centran en estudiar qué ocurre con personas que tienen un deterioro cognitivo leve o inicio de demencia, tipo alzheimer. ¿Se puede establecer alguna diferencia entre los problemas que aparecen en el lenguaje en la vejez normal, como producto de la edad, y los que se producen por efecto de lesiones o de un proceso de demencia? Las alteraciones del lenguaje en el envejecimiento normal ¿pueden ser consideradas alteraciones propiamente lingüísticas, o un subproducto de alteraciones cognitivas más generales? Éste es el punto que centra los esfuerzos de los doctores José Cuba López, María del Carmen Torres y Fernando Díaz del Departamento de Psicobiología de la Universidad de Santiago de Compostela, el profesor Antonio Pereiro de la Universidad de Almería, el profesor Onésimo Juncos, director del proyecto y la Universidad Pomona Collage de California. La investigación ha diseñado un programa de estrategias de intervención en personas previamente diagnosticadas. La



Onésimo Juncos, profesor de la Universidad de Santiago y coordinador del proyecto.

actuación se lleva a cabo en colaboración con un equipo de neurólogos y médicos de familia. Intentan averiguar qué ocurre en el cerebro cuando empiezan a manifestarse los primeros síntomas de deterioro lingüís-

tico. El programa de intervención desarrollado ha sido subvencionado por el Ministerio de Educación y la Xunta de Galicia y pretende aplicarse, a partir de ahora, en centros de mayores en convenio de Practicum.

Reportaje EL LENGUAJE TAMBIÉN ENVECEJE

LENGUAJE Y MEMORIA.

Dra. María Emilianita de Andrés Montes

Centro de Prevención del Deterioro cognitivo. Instituto de Salud Pública, Madrid Salud

El Ayuntamiento de Madrid cuenta desde hace más de diez años con la experiencia de un equipo de expertos que han elaborado un Programa de Evaluación y Entrenamiento de Memoria dirigido a mayores sanos con olvidos benignos por la edad, realizado en los Centros Municipales de Salud, donde han entrenado su memoria más de 10.000 ciudadanos.

El lenguaje y la memoria son dos procesos cognitivos básicos íntimamente relacionados.

El lenguaje es necesario en las tres fases de la memoria: "registrar o entender" la información, "retenerla o guardarla" y "recordarla o recuperarla".

Hay tres tipos de memoria: memoria sensorial, memoria a corto plazo y memoria a largo plazo. La información nos llega desde el exterior y se recoge a través de la memoria sensorial (imágenes, olores, sonidos, palabras...). En la memoria a corto plazo la información permanece unos segundos para poder trabajar con ella (por ejemplo cuando hablamos o leemos, necesitamos tener en nuestra mente las últimas palabras). La memoria a largo plazo retiene la información durante largo tiempo y comprende la memoria declarativa y la memoria no declarativa.

Dentro de la memoria declarativa, que es la memoria que se puede declarar o expresar con palabras, está la memoria de los acontecimientos vividos (el pueblo donde nacimos..., los compañeros de

colegio..., nuestro primer trabajo...) y la memoria de los conocimientos (saber el significado de las palabras, las reglas gramaticales, saber dónde está situada España...).

La memoria no declarativa, la de los procedimientos o habilidades, no se puede expresar con palabras (no es posible explicar a alguien que no sabe, lo que tiene que hacer para andar en bicicleta o para tocar el violín), el aprendizaje se adquiere con la práctica.

La memoria declarativa utiliza el lenguaje tanto para guardar la información como para recuperarla de la memoria a largo plazo. Así, cuando queremos aprender algo, muchas veces lo expresamos con palabras. El aprendizaje se ve facilitado cuando

las palabras las archivamos por su significado, por ejemplo "calma", esta palabra nos trae a nuestro pensamiento un estado de paz y tranquilidad... También el sonido de las palabras puede facilitar el aprendizaje, por ejemplo "López" y "lápiz", "luna" y "lupa"... Incluso se pueden construir frases: "miro la luna con una lupa"...

Estimular el lenguaje a través de ejercicios favorece la accesibilidad de las palabras y puede mejorar el olvido más frecuente que expresan los mayores "tener una palabra en la punta de la lengua". Entre los ejercicios que se pueden recomendar están:

El Instituto de Salud Pública de Madrid Salud (Ayuntamiento de Madrid), va a poner en marcha un Centro de Prevención del Deterioro Cognitivo llevado a cabo por el equipo del Dr Pedro Montejo, desde el que se van a promocionar este tipo de ejercicios y muchas otras actividades relacionadas con la preven-

EJERCITE SU LENGUAJE

- Guardamos información por el sonido, el significado, formando frases
- Recuperamos la información y la expresamos con palabras

objetivos

- FAVORECER LA EVOCACIÓN DE PALABRAS
- "mejorar el olvido de la palabra en la punta de la lengua"
- AUMENTAR LA FLUIDEZ VERBAL

EJERCICIO

BARCELONA
LONA BARCA
CELO CANA

- Diga palabras que empiecen por "m": mole, musa, mapa...
- Diga nombres femeninos: María, Elena, Marta,...

PASATIEMPOS

- Crucigramas
- Autodefinidos
- Sopa de letras

CATEGORIAS

- Diga nombres de aves: águila,...

ción del deterioro cognitivo y el Alzheimer. En la tabla se recogen algunas de las recomendaciones que se deben promocionar para prevenir o retrasar el deterioro cognitivo.

Información:
Escuela de Salud Pública,
telf.: 91 5882693
Centro de Detección Precoz de
Deterioro Cognitivo,
telf.: 91 588 96 79

RECOMENDACIONES PARA PREVENIR O RETRASAR EL DETERIORO COGNITIVO

- Manténgase activo en todas las actividades que pueda realizar:
 - Tareas cotidianas, actividad laboral, aficiones, manualidades, bricolaje...
 - Actividades sociales y culturales: relaciónese con amigos, acuda a centros de mayores, acuda al cine, teatro, museos, viajes,...
 - Realice ejercicio físico moderado: camine de media a una hora diaria, haga gimnasia u otro deporte dos o más veces por semana,...
- Realice ejercicio mental y estimule su memoria:
 - Lea a diario, al menos cinco minutos.
 - Escriba o copie cinco líneas.
- Escuche los informativos de radio o televisión y relate una noticia positiva.
- Haga cálculo mental, series numéricas,...
- Participe en juegos de mesa: cartas, ajedrez, parchís, oca, dominó,...
- Realice pasatiempos, del tipo de los referidos anteriormente u otros que sean de su agrado y siempre que pueda compártalos con otras personas.
- Siga una dieta sana, tipo dieta mediterránea: como frutas, cereales, pescado,...
- No se aisle.
- Evite hábitos tóxicos.
- Controle factores de riesgo vascular: hipertensión, diabetes, colesterol,...

RECUERDE

“LO QUE SE EJERCITA SE MEJORA O SE MANTIENE”

“LO QUE NO SE EJERCITA SE PIERDE”

¡Ejercite su lenguaje!

EJERCICIOS DEL LENGUAJE

- Logograma. Elija una palabra determinada (vale cualquiera) por ejemplo: “A-L-I-M-E-N-T-A-C-I-Ó-N” y escriba palabras que contengan letras de la palabra elegida, por ejemplo: línea, canto, mina, alimento,.... Con tiempo se pueden sacar muchas palabras. ¡coja un lápiz y un papel y anímese a realizarlo!. Cada día que lo practique puede elegir una palabra distinta para trabajar.
- Escriba palabras o nombres que empiecen por una letra determinada, por ejemplo, “S”: salón, Sebastián, sueño, suma,.... ¡Continúe usted...! Cada día elija una letra distinta. También lo puede hacer con una sílaba.
- Esqueleto de palabras. “_L_____” Escriba palabras cuya segunda letra sea una “L”, por ejemplo: almohada, úlcera, olmo,.... ¡Continúe usted...! Puede componer nuevos esqueletos y seguir practicando.
- Escriba elementos de una categoría, por ejemplo, “utensilios de cocina”: sartén, cuchillo,.... ¡Continúe usted...!. Elija cada día una categoría distinta
- Palabras encadenadas. Empiece escribiendo una palabra y continúe escribiendo palabras que empiecen por la última letra de la anterior, por ejemplo, risa – abeto – oveja – avión... ¡Continúe usted...! El ejercicio lo puede complicar si las palabras las encadena con la última sílaba.
- Coja una fotografía, un cuadro o una lámina y vaya describiendo lo que ve, con todo detalle (colores, formas, personas,...). Este ejercicio también lo puede hacer ante un escaparate, un puesto del supermercado, un anuncio, un paisaje, un monumento, una habitación, etc.
- Realice Pasatiempos: sopa de letras, palabras cruzadas, palabra oculta, crucigramas, autodefinidos,...

Entrevista SIMONE VEIL

Una vida dedicada al
compromiso intelectual y político

— ¿Qué significa para usted haber recibido el Premio « Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional»?

Para mí es un gran honor. Pienso que es la mejor manera de reconocer mi compromiso con Europa y sobre todo la labor que desempeñé como Presidenta del Parlamento Europeo entre 1979 y 1982, año en el que se eligió el primer parlamento por sufragio universal. También ocupé un escaño en el Parlamento como diputada hasta 1993. Este compromiso ha resultado especialmente importante ya que me ha permitido contribuir a la construcción de una Europa democrática, fundada en valores compartidos. Europa ha llevado al mundo a la guerra y la barbarie dos veces y de manera consecutiva en el siglo XX. Y ha sido ella misma quien se ha encargado de reorganizar el siglo XX. Para mí y para otras personas como yo que han padecido esta barbarie, la reconciliación era la única oportunidad para que no se repitieran esos acontecimientos.

— ¿Le sorprende haberlo recibido?

Conozco bien el premio porque he sido miembro de su jurado desde que



Simone Veil ha sido galardonada con el Premio Príncipe de Asturias 2005 a la Cooperación Internacional. Reconocida mundialmente por su labor como defensora de la protección de la mujer, los inmigrantes y la defensa de los Derechos Humanos, ha dedicado buena parte de su vida a luchar por la paz en el mundo y contra la intolerancia. El fallo del jurado reconoce que Simone Veil encarna los ideales y realizaciones de una Europa unida y la proyección de los valores europeos del resto del mundo.

se creó por primera vez. Por lo tanto, sé que se trata de un premio muy prestigioso y que los miembros del jurado deliberan mucho tiempo antes de tomar una decisión.

Cuando me llamaron por teléfono para decirme que se habían realizado propuestas para concederme el premio no pensaba en absoluto que dichas propuestas se mantuvieran al pensar que otras personas contaban seguramente con más méritos para merecerlo.

— Hace poco tiempo que se pronunció favorablemente y apoyó el "SÍ" en el referéndum sobre la Constitución Europea. ¿Cómo interpreta usted el resultado?

Para mí ha sido una decepción, pero un referéndum es siempre muy aleatorio. El referéndum sobre el Tratado de Maastricht consiguió un "sí" muy ajustado en un contexto político mucho más favorable. Hay votantes que emiten un voto negativo más en respuesta a su descontento con el gobierno que en aquel momento detenta el poder que para responder a la cuestión que se les plantea. Tratándose de la Construcción Europea, en Francia siempre ha habido partidos que mostraban su hostilidad a la mis-

Texto: Patricia Pérez-Cejuela / Fotos: Oficina de Simone Veil

ma por razones muy diversas. Para algunos, atenta contra la soberanía francesa, para otros, Europa es demasiado abierta, demasiado liberal, sobre todo desde la última ampliación.

Creo que las instituciones son muy complejas, se conocen mal, los medios de comunicación hablan poco de ellas y los ciudadanos de nuestros países no tienen suficiente información sobre lo que Europa les aporta. A ello hay que añadir que existe una tendencia por parte de los gobiernos a responsabilizar a la Comisión de Bruselas – es decir, a Europa– a adoptar decisiones útiles, incluso necesarias y que han sido adoptadas por los propios gobiernos, en el momento en que sus ciudadanos las critican.

— **¿Cree usted que el proyecto europeo está en crisis?**

Desde la creación en 1957 de la Comunidad Europea, formada en aquel momento por seis países, ha habido muchas crisis y algunas muy graves. Los jefes de Estado y de gobierno de nuestros países se han puesto de acuerdo para llegar a compromisos sobre cuestiones que conllevaban litigios. Durante decenios, Europa se ha ampliado varias veces pero sin que por ello se hubieran producido reformas institucionales tan ambiciosas como la que se ha propuesto en el año 2005. Europa se amplió un año antes a diez nuevos países lo que suscitaba preocupaciones sobre las consecuencias que pudiera tener la entrada de estos países mucho más pobres. La adopción de una Constitución cuyo texto era muy largo y difícilmente comprensible ha podido aumentar dichos temores.

En los próximos meses las presidencias sucesivas llevarán a cabo, sin duda, propuestas para solucionar los problemas inmediatos, y sobre todo en materia presupuestaria. De todas formas, las actuales reglas del Tratado de Niza se aplican en el seno de la Unión Europea que funciona con nor-



“Para mí es un honor recibir este premio que reconoce mi compromiso con la construcción de una Europa democrática y fundada en valores compartidos”.

malidad. El proyecto de Tratado tenía sobre todo la ambición de hacer más eficaz y democrático el funcionamiento de las Instituciones. Al no haber sido adoptado por todos los países, no puede ponerse en práctica, pero no se puede hablar de vacío jurídico.

— **Usted siempre ha estado a favor de la libertad, la dignidad de las personas y la integración activa de las mujeres en la sociedad ¿Cuáles son los logros**

alcanzados y cuáles las iniciativas que quedan por desarrollar?

Los primeros logros tienen que ver con la enseñanza: las mujeres realizan los mismos estudios que los hombres y son a menudo incluso más brillantes que ellos. Pero a pesar de las iniciativas adoptadas por la Comisión de Bruselas, estimuladas por la Comisión de derechos de la mujer del Parlamento Europeo, para garantizar la total igualdad de derechos entre

Entrevista SIMONE VEIL

mujeres y hombres, sobre el terreno se siguen produciendo muchas discriminaciones, y sobre todo en lo que respecta a la vida profesional. Bien se trate de la contratación, los salarios o la promoción, las mujeres padecen grandes discriminaciones más o menos fuertes según el país europeo de que se trate. La prioridad sería por tanto actuar para que se respete efectivamente el derecho a la igualdad.

— ¿Qué papel deben ocupar las mujeres en la sociedad actual?

Tanto en la vida política como en las empresas privadas, pocas mujeres ocupan puestos de responsabilidad en condiciones de formación y de antigüedad similares. En Francia el número de mujeres tanto en el gobierno como en el Parlamento es muy inferior al de los hombres y pocas veces ocupan puestos de mayor importancia. Por lo que respecta a los Consejos de Administración de las empresas privadas así como los puestos directivos, su número es insignificante cuando se trata de grandes empresas. Hay que luchar en esta batalla no sólo en pos de la igualdad y reconocimiento de la capacidad de la mujer, sino porque su presencia a todos los niveles de responsabilidad permitiría tener en cuenta la visión y la experiencia de las mujeres que en muchos campos es diferente a la de los hombres.

Por otra parte, las familias monoparentales que son cada vez más numerosas y que casi siempre están constituidas por mujeres educan solas a uno o varios niños sin que el padre participe en los gastos de cuidado y educación, algo que es inaceptable. Las mujeres son también con frecuencia víctimas de violencia por parte de su marido o compañero sin que se atrevan a denunciarla.

Por último, las mujeres de algunos grupos étnicos son objeto de violencia

grave, estoy pensando en la ablación o en la poligamia, teóricamente prohibidas; es inadmisibles que esto se produzca en nuestros países. Pero también debemos preocuparnos por el destino al que las mujeres de muchos países se ven abocadas y cuya situación actual es cada vez más difícil.

— Usted ha sido Presidenta del Parlamento Europeo. ¿Qué recuerdos guarda?

Para mí fue muy emocionante presidir por primera vez un Parlamento Europeo elegido por sufragio universal. En aquel parlamento con tan poco poder y con reglas heredadas de la antigua Asamblea Parlamentaria, constituida por representantes de los parlamentos nacionales, no era fácil imponer un mínimo de disciplina para que aquella Institución que comprendía una gran mayoría de nuevos cargos electos y de nuevos países con tradiciones parlamentarias a menudo muy diferentes funcionara. Algunos pertenecían a partidos políticos hostiles a Europa y habían sido elegidos para impedir que el Parlamento trabajara seriamente. El bureau del Parlamento, constituido en su gran mayoría por hombres, algunos de los cuales esperaban llegar a ser presidente, aceptaron de mal grado que éste puesto lo ocupara una mujer. Tengo que decir que me he apoyado mucho en las mujeres que me han ayudado de forma especial.

Si bien el Parlamento no tiene más que un poder limitado, ha podido imponer algunas decisiones presupuestarias, sobre todo en lo que respecta a la ayuda a los países en desarrollo.

Durante mi presidencia he sido invitada por numerosos países no europeos y por aquel entonces se conocía poco a la Comisión de Bruselas. Tenía la impresión de que para los que me recibían encarnaba esta nueva Europea, que le daba una cara.

— Han pasado sesenta años desde la Shoah y el antisemitismo sigue existiendo. Como Presidenta de la Fundación para la Memoria de la Shoah ¿cuál es la

SIMONE VEIL

Nació en la localidad francesa de Niza en 1927. Durante la II Guerra Mundial fue deportada con su madre y hermana al campo de concentración de Auschwitz y después al de Bergen Belsen. Su padre y su hermano desaparecieron. Superviviente del horror del Holocausto, se instaló en París en 1945 donde de licenció en Derecho y se diplomó en el Instituto de Estudios Políticos.

En 1979 se convirtió en la primera mujer que accedía al Parlamento Europeo. En 1993, tras el triunfo electoral de Edouard Balladur, ocupó el cargo de ministra de Estado de Asuntos Sociales, Sanidad y Ciudad hasta 1995. Desde 1998 es miembro del Consejo Constitucional de Francia y, desde 2001 presidenta de la Fundación para la Memoria de la Shoah (Holocausto).

Es caballero de la Orden Nacional del Mérito y gran oficial de la Orden del Imperio Británico. Recibió, entre otros, el premio Carlomagno de la ciudad de Aquisgrán (1981); el premio Truman para la Paz (1991) y la medalla de oro de la Sanidad para Todos de la Organización Mundial de la Salud (1997). Además, ha recibido catorce doctorados honoris causa por distintas universidades, entre las que destacan Princetown, Georgetown, Yale, Cambridge y Glasgow.



lección que debemos sacar para no olvidar el Holocausto?

Se debe dar prioridad a enseñar los hechos tal como fueron en los centros escolares como se hace con cualquier acontecimiento importante que marca la Historia. Pero no basta con hablar de las persecuciones, de la deportación y la exterminación de los judíos, también hay que explicar sus orígenes racistas e ideológicos que se remontan a mucho antes del nazismo.

También es conveniente subrayar que además de los judíos, los gitanos fueron igualmente gaseados y que incluso antes de exterminar a los judíos el régimen nazi había procedido al asesinato de discapacitados mentales en establecimientos especializados.

Hablando del Holocausto, sería bueno que se comprendiera que hechos similares pueden afectar a otros grupos de población como consecuencia de odios religiosos, étnicos o nacionalistas.

Desde aquel entonces, nuestras esperanzas de que no se repitieran acontecimientos de este tipo no se han cum-

plido ya que no hemos podido evitar que se reprodujeran otros genocidios como es el caso de Camboya o Ruanda.

— ¿Cómo debe ser nuestro recuerdo de la Shoah?

Las familias directamente afectadas van a transmitir con total seguridad su recuerdo de generación en generación. Pero para las demás, es ante todo la Historia la que debe tomar el relevo, ya que cuando los últimos supervivientes no estén allí, no habrá nadie que dé testimonio. Nuestros países han vivido dramas en algún momento de su historia. Incluso aunque éstos se remontan mucho en el tiempo, han estado siempre presentes en la historia de nuestros países, y más en concreto las guerras civiles y las de religión. Siglos más tarde, siguen estando muy presentes. La propia literatura se ha apropiado de estos acontecimientos que han marcado una u otra época. Obras de ficción o filmes, evocan desde entonces personajes o familias víctimas del Holocausto. Es también una forma de no olvidar.

— ¿Qué sentido tiene mantener vivo el recuerdo del Holocausto?

Recordar sin cesar que en el mismo momento en que se acepta el odio y la exclusión contra un grupo de población, algo que ha pasado en pleno siglo XX en un país considerado hasta entonces como un modelo de civilización, orgulloso de sus filósofos, artistas e intelectuales, el Holocausto siempre puede reproducirse.

— “Sesenta y Más” es una publicación dedicada a la generación de españoles que ha vivido la Guerra Civil en España ¿Cree usted que esta generación debe dar testimonio de la historia a las generaciones futuras para evitar que hechos tan graves se repitan?

Esta cuestión concierne a los españoles y es su propia su historia. Ha afectado a todas las familias. Cuando ocupaba un escaño en el Parlamento Europeo, siempre he admirado la tolerancia demostrada entre españoles a pesar de lo que les pudo haber enfrentado durante la guerra civil, a veces de forma dramática. Gracias a su Majestad Don Juan Carlos, los temores que se podrían haber tenido respecto a lo que sería la transición tras la muerte de Franco no llegaron a materializarse.

En cuanto a posibles testimonios para generaciones futuras, se han escrito muchas obras, sobre todo por escritores célebres que han participado en las brigadas internacionales. Es cierto que ya ha habido muchos relatos y que habrá otros muchos de otros escritores españoles que han debido dejar testimonios que llegarán a ser publicados algún día. Corresponde a los españoles valorar la posibilidad de ir más allá mientras siga habiendo actores y testigos directos de estos trágicos y dolorosos acontecimientos.

En Unión

Mantener la actividad y “no quedarse aparcados” es el principal objetivo de la entidad

ASOCIACIÓN DE MAYORES DE RUTE



Ernesto Hernández, Presidente de la Asociación, en Radio Rute

La Asociación de Mayores de Rute Salvador Altamirano, es una entidad que nació en 2003 con el fin de encauzar las necesidades y reivindicaciones del colectivo de mayores de esta localidad cordobesa. La realización de actividades, la convivencia, la participación de todos y la comunicación son los elementos clave para esta entidad.

Los orígenes se encuentran en el Hogar del Pensionista de Rute pero la insuficiencia de medios y actividades generaron la creación de una asociación que quiere potenciar y desarrollar acciones que permitan al colectivo, con la fuerza de la unión de todos, fomentar un envejecimiento activo y saludable.

Rute es una localidad cordobesa de poco más de diez mil habitantes en la que el colectivo de mayores cada vez se muestra más dinámico y participativo gracias al impulso que imprime la asociación.

Ernesto Hernández, presidente de la entidad, explica que desde la asociación “consideramos que las personas mayores no deben estar olvidadas, están vivas y tienen ganas de seguir haciendo cosas. La asociación sirve para que entre todos luchemos para que se cubran las necesidades de los mayores”.

Los 1.475 socios, de los que 400 se han sumado en el último año, colaboran activamente en los objetivos de la asociación y muestran el dinamismo de los mayores de Rute, de esta manera, con la colaboración de todos, la asociación ha incrementado el grado de participación de los socios y el número de actividades,

“Las personas mayores no deben estar olvidadas, están vivas y tienen ganas de seguir haciendo cosas”

Texto: Juan Manuel Villa / Fotos: Asociación de Mayores de Rute

este incremento del dinamismo de los miembros de la asociación es visto de forma muy positiva por su presidente que considera que "si los socios se involucran en las actividades es que estamos en el camino

correcto". El fin de todo lo que desarrolla la entidad, y que considera la directiva y los socios, es el "velar por la salud física, mental y emocional de los mayores manteniendo la ilusión y evitando el olvido".

Hernández destaca que "en el pueblo se respeta y admira lo que se está haciendo, ya no es el Hogar donde el mayor está jugando a las cartas ahora los mayores salen más y están más activos". Muchas de las

GRUPO SENDERISTA DE MAYORES

El senderismo es una de las actividades impulsadas desde la Asociación de Mayores de Rute. Desde 2004 muchos mayores, desde los 55 a los 84 años, con ganas de vivir sanamente y de practicar deporte participan de las actividades del grupo.

La motivación, la ilusión y la constatación de la mejora en el estado de salud de los integrantes del grupo son razones que han permitido que se haya pasado en un año de 18 integrantes en 2004 a casi un centenar de hombres y mujeres mayores, miembros de la asociación, en la actualidad.

Juan Antonio Porrás es miembro de la asociación y monitor del Grupo de Senderismo. Este activo deportista ha sido el promotor y responsable de la andadura del Grupo Senderista y explica que la actividad atrae a personas de otros pueblos que quieren participar. En cuanto a lo saludable del senderismo Porrás subraya que "antes los miembros del grupo iban todos al centro de salud mientras que ahora van mucho menos al médico; nos duelen menos las articulaciones, comemos mejor y dormimos más. Es una terapia maravillosa".

Las marchas se desarrollan en dos salidas semanales en dos niveles, con una mayor o menor dificultad, en función de la preparación física de los participantes. De esta manera, los martes la ruta programada suele tener un recorrido de unos 15 kiló-

metros, mientras que el itinerario de los viernes tiene distancias que se encuentran entre cuatro y ocho kilómetros. Camiseta, gorra, pantalón, sudadera y bastón de montaña (donados por algunas empresas de Rute) es todo el equipamiento que necesitan para recorrer los parajes de la sierra de Rute y el resto de las sierras Subbéticas.

Juan Antonio y algunos colaboradores del Grupo se encargan de estudiar el terreno para preparar los itinerarios y elaborar una hoja de ruta. Todo ello les permite conocer caminos, senderos y veredas que, luego, el resto de los componentes recorrerán en un paseo que la compañía y el paisaje hacen gratificante para el cuerpo y la mente. El responsable del Grupo Senderista comenta que "en el Grupo aprendemos a disfrutar de lo que tenemos: de la Historia, los paisajes, los caminos o los puentes, y del momento de descanso comiendo un bocadillo en el campo" Además, explica que la actividad que desarrollan permite descubrir lugares a muchos que "con setenta años no sabían que existían", redescubrir senderos casi olvidados y respirar aire puro durante todo el año, "excepto en julio y agosto que estamos de vacaciones".

El éxito de esta actividad se muestra en el hecho de que en todas las salidas la afluencia se encuentre en torno a las cuarenta personas. La moti-

vación y la ilusión de todos hacen posible este éxito, destaca Porrás. Otro elemento destacado es que la relación intergeneracional también tiene cabida en el senderismo de manera que se organizan salidas en las que se cuenta con la participación de los niños y jóvenes de la localidad. Los gastos "los abonamos nosotros, aunque contamos con alguna ayuda institucional y de empresas" comenta Juan Antonio, al tiempo que añade que "nos gustaría ir un poco más lejos a la hora de programar recorridos pero no está a nuestro alcance". Este año han recibido una invitación para acudir a Francia para hacer senderismo junto a un grupo francés con el que convivieron en Rute a través del Comité de Hermanamiento de Rute con la localidad francesa de Saint-Irieix (Pirineos Orientales). Muchos componentes del grupo desearían acudir a esta invitación pero la limitación del presupuesto sólo permitirá que acuda un grupo representativo.

El ejemplo de este grupo pionero está siendo seguido por otras asociaciones de mayores cordobesas con las que se reúnen en pro de un mayor enriquecimiento personal a través de la convivencia en las rutas. Porrás incide en que esta actividad permite que los mayores se mantengan sanos física y mentalmente, por eso "invitamos a todos los mayores a que creen grupos de senderismo".

En Unión ASOCIACIÓN DE MAYORES



El Grupo Senderista de la Asociación tiene un gran éxito en Rute.

actividades que se promueven desde la asociación son pioneras en Rute y constituyen un ejemplo a seguir por otros colectivos y otras asociaciones de mayores cordobesas. Cine - forum, informática e Internet, gimnasia de mantenimiento, gimnasia mental, yoga, senderismo o manualidades componen una muestra del trabajo que se realiza desde esta entidad. Ernesto Hernández alaba la colaboración del Ayuntamiento y de los servicios sociales con los fines y acciones de la asociación, y cita el apoyo que se recibe desde la Diputación, la Junta de Andalucía y entidades privadas.

Sin embargo el presidente de la Asociación de Mayores de Rute

demanda un mayor apoyo para seguir desarrollando en buenas condiciones las actividades que se hacen en la actualidad y programar otras nuevas, y, también demanda la posibilidad de disponer de dotaciones adecuadas a los intereses de los mayores de Rute. En este sentido desde la entidad se reclama un local que permita cubrir las necesidades de las personas mayores ya que en la actualidad el local del Hogar del Pensionista de Rute "es insuficiente para desarrollar las actividades de la asociación". Entre las ideas que se quieren poner en marcha se encuentra la formación de un coro, ampliar las opciones en las clases de manuali-

dades o incrementar las plazas en los talleres de informática. En el aspecto de las nuevas tecnologías, Ernesto Hernández incide en la necesidad que tienen las personas mayores de estar actualizados, "no queremos, dice, quedarnos atrás ni estar aparcados en una vía muerta; queremos seguir en actividad y en marcha".

La asociación trabaja conjuntamente con otras de la localidad para desarrollar acciones concretas como la realización de rutas de senderismo con niños y jóvenes y participan de forma destacada en eventos como la cabalgata del día de Reyes, el Belén de Navidad, el Carnaval o la Cruz de Mayo.

Una celebración especial es la que se organiza con motivo de la Semana de la Tercera Edad en Rute. Este es el tercer año consecutivo en el que se celebra con numerosas actividades y actos como actuaciones musicales, exposiciones, proyecciones cinematográficas y actos de convivencia. Las novedades de este año han consistido en la celebración del Día de la Tapa en el que se invitó a todos los socios, una conferencia sobre dietas y hábitos saludables o la proyección de "Casablanca". La elevada concurrencia a estos actos en el local del Hogar mostró la insuficiencia de las instalaciones, así como la escasa funcionalidad de las mismas.

Una concentración deportiva, un concurso de chistes, la misa en memoria de los socios fallecidos, la comida de hermandad y la entrega de trofeos de las distintas competiciones celebradas cerraron una semana en la que los mayores fueron los protagonistas.



El Día de la Tapa es una de las actividades durante la semana de la Tercera Edad

El presidente y la directiva de la Asociación de Mayores de Rute "Salvador Altamirano" se muestran incansables a la hora de trabajar a favor del colectivo. Ernesto Hernández manifiesta que "hay que dotar a los pueblos de medios adecuados, materiales y humanos, para afrontar las

necesidades sociales", y alude tanto a la atención a la dependencia como al fomento de un envejecimiento activo e indica que "los mayores no es un colectivo que pueda dejarse olvidado. Hay una deuda de la sociedad con los mayores y los mayores tienen mucho que aportar y decir".

ASOCIACIÓN DE MAYORES DE RUTE "SALVADOR ALTAMIRANO"

OBJETIVOS:

- El principal objetivo de la asociación es la de velar por las necesidades del colectivo atendiendo a su salud física y mental manteniendo la ilusión y evitando el olvido.

REIVINDICACIONES:

- Construcción de un nuevo centro con todas las dependencias necesarias para desarrollar las actividades de la asociación, actuales y futuras.
- Incremento de la atención a domicilio con más medios materiales y humanos.

- Conversión del Hogar del Pensionista en un Centro de Día para conseguir mejores prestaciones con las que afrontar el continuo aumento de asociados

ACTIVIDADES:

- Senderismo, Informática, gimnasia mental, yoga, gimnasia de mantenimiento, talleres de pintura, estaño, taracea, bingo, ajedrez, baile, petanca, dominó, billar, viajes interculturales, cine forum y taller de radio.
- Colaboración en costumbres locales como el concurso de belenes,

Cabalgata de Reyes, concurso de disfraces en Carnaval, y Cruces de Mayo.

ASOCIACIÓN DE MAYORES DE RUTE.

C/ Alfonso Castro s/n.
14960 Rute (Córdoba).
Apartado de correos 111.
C.P. 14960 Rute (Córdoba).
Tlfno: 638 71 49 76.

Impulso al Programa de Termalismo Social

La firma de un acuerdo de colaboración entre la secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad, Amparo Valcarce, y el presidente de la Asociación Nacional de Estaciones Termales (ANET), Miguel Mirones, el pasado 14 de octubre impulsa el Programa de Termalismo Social hasta 2008 de manera que se duplicará el número de plazas hasta ese año y se acometerán nuevas inversiones por parte de las estaciones termales.

Mediante este convenio ANET colaborará con la Secretaría de Estado en la planificación de las temporadas, en el desarrollo de estudios de la clasificación de balnearios y en la difusión de este programa entre las personas mayores y las personas con discapacidad.

El acuerdo, por otro lado, establece la necesidad de impulsar la accesibilidad en los balnearios mediante el apoyo técnico necesario a todas las actuaciones que promuevan la eliminación de barreras arquitectónicas y la mejora de la accesibilidad para favorecer la movilidad de las personas que hacen uso de sus instalaciones. Además se promoverán cursos de formación, dirigidos al personal de los balnearios,



Amparo Valcarce y Miguel Mirones en el momento de la firma del convenio

para mejorar la atención al colectivo de personas mayores usuarias de los servicios que se prestan en estas instalaciones termales.

Amparo Valcarce destacó que la firma del convenio se enmarca en "el objetivo estratégico de impulsar el termalismo por su carácter social" en cuanto al beneficio a la salud que reporta y el beneficio que proporciona al estado general de las personas mayores y de las personas con discapacidad. También aludió a "la alta valoración" que tiene el programa entre los usuarios cuando el 94,2 por ciento de los mismos, en la temporada 2004, manifestaron su satisfacción y su deseo de repetir la experiencia. Así el incremento de plazas, hasta 250.000 en 2008, responde a la demanda de los usuarios por

acceder a este programa de manera que todas las personas mayores y con discapacidad, que lo soliciten y cumplan los requisitos, puedan optar a un tratamiento termal.

Por otro lado la secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad subrayó el aspecto laboral y económico del programa por cuanto, con el mismo, se "asegura la actividad de los balnearios todo el año" lo cual repercute en la generación de empleo en zonas castigadas por el paro estructural. Respecto al impacto económico, la inversión presupuestaria del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales tiene como respuesta un incremento de la inversión directa en el sector de estaciones termales y un retorno económico por las

cotizaciones sociales y los resultados fiscales.

TERMALISMO SOCIAL

El programa de Termalismo Social ofrece a los pensionistas del Sistema de la Seguridad Social tratamientos termales en distintos balnearios de toda España (66 balnearios participan en el programa en 2005). Los tratamientos se prestan por prescripción facultativa a las personas que los precisen, a precios reducidos, con el fin de que estas terapias actúen de forma preventiva y rehabilitadora sobre enfermedades crónicas o invalidantes, y se contribuya así a mejorar la calidad de vida de las personas que participan en el programa.

El alojamiento, los tratamientos termales básicos, el reconocimiento

médico previo y seguimiento médico de cada tratamiento, las actividades de ocio y tiempo libre y una póliza de seguro son los elementos que ofrece el programa en los turnos de 12 días (11 noches) de duración. Los precios se encuentran entre los 188 y los 346 euros con una media por plaza y turno de 260 euros. Todo ello en función del número de plazas concertadas en cada balneario y los precios asignados.

Los tratamientos más demandados (el 70 por ciento de los solicitantes)

son los osteo-articulares y se realizan en balnearios especializados en este tipo de afecciones. También se ofertan plazas para tratamientos relacionados con enfermedades respiratorias y del aparato digestivo, renales y de las vías urinarias, o dermatológicas y nerviosas.

En este programa pueden participar todos los pensionistas de la Seguridad Social por jubilación o invalidez, y por viudedad o de otras pensiones únicamente cuando el beneficiario haya cumplido 60 años. Asimismo no se de-

ben padecer alteraciones de comportamiento que impidan la convivencia ni enfermedad infecto-contagiosa; los participantes deben valerse por sí mismos y deben precisar el tratamiento termal sin que exista contraindicación médica para recibirlos; y los participantes deben alcanzar la baremación establecida.

La información y las solicitudes se pueden obtener en los Servicios Centrales, Direcciones Provinciales y Centros del IMSERSO, y en los órganos competentes de las Comunidades Autónomas.

Trabajo y Asuntos Sociales deposita en el Prado una pintura de La Tour



El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, mediante su titular, Jesús Caldera, ha firmado un

acuerdo con el de Cultura, cuya titular es Carmen Calvo, por el que la obra de Georges de La Tour "San Jerónimo leyendo

una carta" se cede en depósito al Museo del Prado donde permanecerá expuesto.

Se trata de una obra inédita del artista francés del siglo XVII descubierta hace cuatro meses en el Palacio Trinidad, propiedad del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y cedido como sede del Instituto Cervantes. El hecho de que sólo otra obra de La Tour figurara en España ("Ciego tocando la zanfonía" en el Prado) hace excepcional el descubrimiento y depósito de esta pintura en la pinacoteca española.

ANTEPROYECTO DEL ESTATUTO DE LOS CIUDADANOS ESPAÑOLES EN EL EXTERIOR

El Consejo de Ministros ha aprobado el anteproyecto de ley de Estatuto de los Ciudadanos Españoles en el Exterior en el que se garantiza el ejercicio de los derechos y deberes constitucionales de los emigrantes españoles que viven en el extranjero, en igualdad de condiciones que los residentes españoles.

El texto es el resultado de un proceso en el que han participado representantes de los emigrantes, a través de las aportaciones de los Consejos de Residentes, de los consejeros generales de la emigración y de las asociaciones de emigrantes y retornados. Además se ha contado con el informe preceptivo del Consejo General de la Emigración.

El derecho al voto, los derechos sociales y prestaciones por razones de necesidad, o los derechos en materia de empleo, educación y cultura son cuestiones que aborda este anteproyecto, que debe obtener el dictamen favorable al menos del Consejo Económico y Social.

Un aspecto destacado en el texto es la consolidación legal bajo el epígrafe "Prestaciones por razones de necesidad" lo que hasta ahora se denominaban pensiones asistenciales y protección de la salud, especialmente destinadas a las personas mayores y dependientes.

La creación de una Oficina Española del Retorno también está contemplada, y tendría como objetivo proporcionar las mayores facilidades y el máximo apoyo a los emigrantes españoles que se hayan planteado el retorno en un marco integral que tendría en cuenta las competencias autonómicas.

Programa de Vacaciones



El Programa de Vacaciones para Personas Mayores tiene como objetivo fundamental la promoción de un envejecimiento activo y saludable que redunde en una mejor calidad de vida de todo el colectivo. Por ello, desde el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, se incide en su potenciación en cuanto al incremento paulatino de plazas y en cuanto a la incorporación de nuevas alternativas para los solicitantes respecto a los destinos a los que pueden viajar, la forma de acceder a los destinos y la duración de la estancia.

La información y las solicitudes de los mayores interesados en participar en el programa se pueden obtener en los Servicios Centrales,

Direcciones Provinciales y Centros del IMSERSO, y en los órganos competentes de las Comunidades Autónomas.

ACCESO AL PROGRAMA DE VACACIONES

- Personas residentes en España que puedan valerse por sí mismos y que reúnan cualquiera de los siguientes requisitos:

- Tener como mínimo 65 años.
- Pensionistas de jubilación del Sistema Público de Pensiones.

- Otros pensionistas del Sistema Público de Pensiones y prejubilados, en ambos casos, con 60 años cumplidos.

- Presentar la correspondiente solicitud.

- El cónyuge no es preciso que reúna los requisitos de edad y pensión.

- Se admitirá como acompañante a un hijo/a con discapacidad, que tenga un grado de minusvalía igual o superior al 45%, siempre que el viaje lo realice con sus padres y ocupe cama supletoria en la misma habitación del hotel. Deberá cumplimentarse el apartado 17 de la solicitud con los datos del hijo/a y adjuntar fotocopia del certificado de minusvalía expedido por el IMSERSO u organismo competente de la respectiva Comunidad Autónoma.

Podrá presentar esta solicitud en:

- Ayuntamientos (si tiene suscrito el oportuno convenio).

- Los centros de tercera edad o los órganos que designen las Comunidades Autónomas.

- Servicios Centrales del IMSERSO.

- APARTADO 10.140 (28080 MADRID).

- Asimismo, la presentación de las solicitudes podrá realizarse conforme a lo establecido en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

El IMSERSO acreditará a tantos usuarios como plazas disponibles existan, y se procederá, en caso necesario, a aplicar la baremación correspondiente, relativa a edad, ingresos y viajes realizados con anterioridad.

Todos los solicitantes recibirán una notificación en la que se les indicará:

a) Fecha en la que pueden obtener los billetes, con garantía de plaza, debiendo elegir su viaje dentro de las disponibilidades existentes.

b) Para aquellos que una vez baremados no tengan garantía de plaza, se les notificará igualmente la fecha a partir de la cual podrán dirigirse a la Agencia de Viajes por si hubiera vacantes para cualquiera de los destinos o fechas.

Los viajes se desarrollan:

- Destinos Península y Baleares, 8 y 15 días: de octubre 2005 a abril 2006.

- Destinos Canarias, Circuitos Culturales, Turismo de Naturaleza y

PREVISIÓN DE PRECIOS PARA LA TEMPORADA 2005/2006

	8 Días	15 Días
ANDALUCÍA, CATALUÑA, MURCIA Y COMUNIDAD VALENCIANA	138,70 euros	262,15 euros
BALEARES	162,20 euros	283,55 euros
CANARIAS	211,05 euros	
PORTUGAL	154,00 euros	
CIRCUITOS CULTURALES, 6 DÍAS	127,50 euros	
TURISMO DE NATURALEZA, 5 DÍAS	127,50 euros	

Portugal: de febrero de 2006 a junio de 2006.

NOVEDADES DEL PROGRAMA

La Administración promueve, en esta temporada, un nuevo Programa Experimental de Ocio y Cultura, destinado a las personas mayores con lo que se amplían las opciones y prestaciones para los solicitantes. El programa nace al detectarse nuevas necesidades por partes de los mayores, no cubiertas con el Programa de Vacaciones para Mayores, tales como:

- La posibilidad de efectuar viajes directamente por parte de los usuarios, con sus propios medios de transporte, a las localidades costeras para disfrutar de mayor autonomía en el destino de sus turnos de estancia.
- Asimismo se ha detectado la necesidad de ofrecer la posibilidad de largas estancias en localidades de clima cálido a las personas mayores, que efectúan labores de cuidado de personas con un cierto grado de dependen-

cia, para conseguir, de esta forma, que estos familiares cuidadores puedan disfrutar de un descanso o "respiro familiar".

- Igualmente, a petición de distintos colectivos de personas mayores, se ha considerado conveniente una nueva programación de viajes que contemple la participación activa de las personas mayores en las distintas Conmemoraciones Culturales singulares que se produzcan a lo largo del año.

PRECIOS DE LAS PLAZAS DEL PROGRAMA EXPERIMENTAL DE OCIO Y CULTURA

- Estancias sin transporte (15 días - 14 pernoctaciones): 209,60 Euros.
- Estancias sin transporte (8 días-7 pernoctaciones): 104,80 Euros.
- Conmemoraciones culturales (6 días - 5 pernoctaciones): 140,00 Euros.
- Estancias temporales en Andalucía, Murcia, Comunidad Valenciana y Cataluña (29 días - 28 pernoctaciones): 445,00 Euros.

- Estancias temporales en Baleares (29 días - 28 pernoctaciones): 471,40 Euros.

- Estancias temporales en Andalucía, Murcia, Comunidad Valenciana y Cataluña. (29 días - 28 pernoctaciones) Combinados en dos destinos: 472,00 Euros.

- Estancias temporales en Baleares (29 días - 28 pernoctaciones) Combinados en dos islas: 498,00 Euros.

- Estancias temporales en Canarias (15 días - 14 pernoctaciones): 400,00 Euros.

- Estancias temporales en Canarias (15 días - 14 pernoctaciones) Combinados en dos islas: 426,60 Euros.

Información:

Hay a disposición de los solicitantes un teléfono de atención e información: 901 10 98 99, con el horario, de Lunes a Jueves de 9.00 a 18.00 horas, Viernes de 9.00 a 14.00 horas. Asimismo se puede obtener información en las agencias de viajes que colaboran en el programa.

Aprobado el catálogo de prestaciones y servicios del fondo de ayuda a las víctimas y afectados del 11-M

Con la presencia de la secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad, Amparo Valcarce, el pasado 17 de octubre la Comisión de Seguimiento del "Fondo de Ayuda a las Víctimas y Afectados del Atentado Terrorista del 11 de marzo de 2004" adoptó por unanimidad el alcance, condiciones y requisitos de las prestaciones y servicios a los que pueden optar con cargo al citado Fondo.

Este catálogo de prestaciones está disponible para su consulta y/o descarga en la web del IMSERSO (www.seg-social.es/imserso) y comprende los siguientes epígrafes:

1. Servicios de información, valoración y orientación.
2. Servicios sociales:
 - Ayudas para la asistencia personal y domiciliaria, y apoyo a familias cuidadoras.
 - Ayudas para descanso familiar.
 - Ayudas para la atención residencial o en centros día.
 - Ayudas para transporte.
 - Ayudas para actividades de ocio y tiempo libre.
 - Ayudas para educación infantil.
3. Ayudas para prestaciones técnicas.
4. Servicios complementarios de rehabilitación.
5. Ayuda para la atención psicológica, psiquiátrica y psicoterapéutica.
6. Ayudas de estudios.
7. Servicios laborales complementarios (autoempleo y apoyo a la migración interior).
8. Prestación económica de pago único.

La Resolución de la Secretaría de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad en la que se determina el plazo de presentación de solicitudes y la documentación requerida para acceder a las prestaciones y servicios se publicará en el BOE próximamente.

El Gobierno impulsa la negociación para un mayor y mejor empleo



El Presidente del Gobierno se reunió, junto al ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, con representantes de UGT, CC.OO., CEOE y CEPYME para abordar la agenda de Consejo Europeo de Londres.

Con objeto de impulsar la negociación entre los agentes sociales, el Gobierno ha presentado a la Mesa del diálogo social un equilibrado y ambicioso documento que persigue mejorar las condiciones de contratación de los trabajadores y ofrece fórmulas para facilitar a los empresarios la opción por la relación laboral indefinida en vez de la temporal.

Según el ministro de Trabajo, Jesús Caldera, "el documento es una herramienta que se ha puesto a disposición de empresarios y trabajadores para que lleguen al gran acuerdo que la sociedad española está demandando para el aumento del empleo y la mejora de su calidad".

El principal objetivo que se plantea el Gobierno es el de fomentar la contratación indefinida sin merma de los derechos de los trabajadores. Se trata, incluso, de aumentar las garantías y la protección de los más de cinco millones de trabajadores precarios y temporales que en la actualidad no tienen prácticamente derechos. Para éstos, entre otras medidas, se aumentan las indemnizaciones por despido desde 8 días hasta 33 por año trabajado.

El documento no contempla en ningún caso el abaratamiento del despido para los contratos indefinidos, que seguirán generando las mismas indemnizaciones que hasta la fecha, incluidos los indefinidos de fomento de empleo, que se crearon en 1997 por acuerdo entre los interlocutores sociales.

Éstos mantendrán la indemnización por despido de 33 días por año, tal y como se pactó entonces.

La pretensión del Gobierno es extender este tipo de contrato tanto a los actuales trabajadores con contrato temporal como a los futuros y que todos ellos se beneficien del aumento de los derechos que eso supone. Entre las medidas que se proponen para facilitar esta conversión, se encuentran el aumento del colectivo de beneficiarios, el establecimiento de incentivos a las empresas, la automaticidad en caso de encadenamiento de contratos temporales, la reducción de las cotizaciones por empleo indefinido y la sustitución del empleo temporal por fijo en las subcontratas.

Otras actuaciones planteadas para la mejo-

ra de la calidad del empleo son: la introducción en la normativa laboral de criterios de no discriminación por razón de sexo, la protección frente al acoso sexual, la realización en las empresas de planes de igualdad y la instauración de un permiso de paternidad individual y autónomo del padre con la prestación correspondiente de la Seguridad Social.

Nueva estructura del IMSERSO

El Consejo de Ministros aprobó un Real Decreto por el que se regula la estructura del Instituto de Mayores y Servicios Sociales derivada del actual organigrama del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y de la Secretaría de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad. El objetivo es el de reforzar esta estructura para afrontar el reto de la atención a las personas dependientes.

El texto del Real Decreto atribuye al IMSERSO las funciones del departamento en materia de personas mayores (a excepción del reconocimiento y pago de las pensiones contributivas) entre las que se encuentran las políticas dedicadas a la protección de las personas en situación de dependencia y las destinadas a la promoción del envejecimiento activo.

cuadernos

Sesenta y más

AÑO XI / Nº 10 / NOVIEMBRE 2005

EN ESTE NUMERO

II Symposium sobre Alzheimer:

- Esa gran desconocida.
- Costes directos e indirectos.
- Evolución y tratamiento.
- Reflexiones y consejos.
- ¿Marcadores biológicos?
- Paciente, cuidados y sociedad.

VI Congreso Nacional de LARES:

- Ley de Dependencia.
- Presentación del Plan Estratégico.
- Premios LARES.

Jornadas sobre Termalismo y Salud



II Symposium celebrado en Madrid, recientemente

Alzheimer: El mal del siglo XXI

Texto: Rosa López Moraleda / Fotos: Archivo

Más de 600.000 personas mayores, diagnosticadas, padecen la enfermedad de Alzheimer en España y dentro de 20 años esta cifra se duplicará. La gran mayoría de estos pacientes son mayores. Sólo algo más del 10% tiene menos de 65 años. Son, en su mayoría, pacientes muy dependientes, cuyos cuidados sobrecargan en exceso a sus familias. Una enfermedad, en suma, de enorme coste social, sanitario, familiar y económico que afecta, directa o indirectamente, a más de tres millones de españoles. Y, aunque la investigación avanza, sus resultados se aplican aún con lentitud, por lo que el paradigma actual se centra en el intercambio permanente de experiencias y el estudio translacional.

cuadernos

Así están las cosas. Al menos, lo que se deduce de los recientes encuentros celebrados en Madrid entre el mundo de la investigación y el de la medicina. Científicos y médicos, llegados muchos de ellos de otros países, como Estados Unidos, Inglaterra, Francia o Italia, para el II Simposium sobre Alzheimer celebrado el 21 de septiembre, con motivo de su Día Mundial, en torno a esta prioridad: intercambiar datos y experiencias sobre los avances de la enfermedad y aproximar, en lo posible y cuanto antes, los logros de laboratorios al lecho de los enfermos.

ESA GRAN DESCONOCIDA

Mucho se está haciendo en la investigación, en la que confluyen diferentes líneas de trabajo a escala internacional. Y muy especialmente en Occidente, donde la enfermedad parece arraiga paralelamente a la creciente longevidad –más esperanza de vida– de sus ciudadanos. Para muchos científicos –así se expuso en el Simposium– la enfermedad de Alzheimer la podríamos tener todos: es sólo cuestión de edad. O lo que es lo mismo: de vivir lo suficiente.

Desde que fuera descrita por primera vez, en 1806 por el psiquiatra alemán Alois Alzheimer, nada o poco se sabe aún del origen o las causas que la producen. Se describieron sus efectos y sobre ellos, sobre todo, hay abiertas diversas líneas de trabajo, tendentes casi todas ellas a controlar los avances de esta gran desconocida, que a la prevención por su propia etiología.

La Organización Mundial de La Salud (OMS) considera esta enfermedad “un proceso degenerativo cerebral primario, de causa desconocida y con rasgos muy característicos”. Constituye la primera causa de demencia entre las personas ancianas en los países más

desarrollados. La población mundial mayor de 65 años, según la OMS, podría ser de unos 1.000 millones de personas para dentro de 15 años (2020).

La enfermedad de Alzheimer es cada vez más frecuente entre la población mayor –de 60 a 90 años–. Y lo que es más preocupante: aunque no existen aún estadísticas muy fiables, en estos últimos años se observan muchos casos de pacientes con edades más tempranas. Cierto que una minoría frente a la totalidad –menos del 10 por ciento–, pero esta constatación ha hecho sonar las alarmas en todos los estamentos ya públicos o privados.

Si como se admite, oficialmente, esta enfermedad afecta directa o indirectamente a un total de 3 millones de españoles, no es difícil deducir su elevadísimo coste: una carga sanitaria –en un sistema de salud público financieramente en crisis–, social, psicológica y económica considerable para pacientes, familiares y sociedad en su conjunto. Implica costes directos, como hospitalización, visitas médicas y residencias, entre otros. Y costes indirectos, como pérdida de productividad y tiempo asociado al cuidado del paciente de parte de los cuidadores, en su mayoría familiares, con un coste personal que, en demasiados casos, acarrea consecuencias no cuantificables, llegando a desestructurar la propia unidad familiar.

COSTES DIRECTOS E INDIRECTOS

La repercusión de esta enfermedad, expresada en costes directos sa-

nitarios (medicamentos, etc.) y no sanitarios (ayuda a domicilio, teleasistencia, etc.), junto al tiempo que cuidadores y familiares dedican a estos pacientes, son muy altos. Ya hay estudios que calculan que el coste socio-sanitario por enfermo –en condiciones dignas– asciende a 420 euros mensuales en los casos más leves y a 1.150 euros en los más avanzados (enfermos más agudos).

En España, los costes directos de los pacientes de Alzheimer representan menos de una tercera parte (22,6%) de los costes globales, mientras que los indirectos superan las tres cuartas partes (76,8%). Esto hace que el coste sanitario, aun siendo alto, en apariencia sea menor en términos relativos, si se comparan con los costes sociales. En fármacos el gasto medio anual por paciente es de 1803 euros y su diagnóstico 1.500.

Por el contrario, los costes indirectos se disparan y, con frecuencia, son de imposible cuantificación, al ser su máximo exponente el coste atribuido al cuidador principal, gasto que oscila entre el 76 y el 82 por ciento del coste total, según se trate de pacientes graves, moderados o leves, respectivamente. Un cuidador familiar –el más usual– dedica una media de 71,5 horas semanales al cuidado del enfermo. Y un reciente estudio revela que los costes informales (cuidado a enfermos por familiares y amigos) representa el 88,4% de los costes sociales. Familiares y amigos que, a su vez, requieren muchas veces un apoyo psicológico e

La Reina Doña Sofía y la Confederación Española de Familiares de Enfermos capitanean la lucha contra el Alzheimer en España



La Reina Doña Sofía estuvo presente en la celebración del Día Mundial del Alzheimer.

información para seguir adelante. Aquí entran las asociaciones de familiares de pacientes de Alzheimer, de vital importancia, al ofrecer información, apoyo y, en suma, ayuda tanto a enfermos como a sus familias.

EVOLUCIÓN Y TRATAMIENTOS

La enfermedad de Alzheimer es una enfermedad neurodegenerativa, cuya primera característica es su lenta aparición: pérdida cognitiva y desorientación progresivas. Su desarrollo, por contra, es variable: mientras en unos su evolución es muy rápida (menos de un año), en otros el proceso se prolonga más de 15 años. Así las cosas, los expertos la clasifican en tres fases:

Leve.—Inicialmente se produce pérdida de memoria y, muy especialmente, desorientación espacial.

Moderada.—Es en esta segunda fase cuando el paciente pierde fluidez en el lenguaje, tiene dificultades para vestirse y requiere ayuda en su desenvolvimiento diario. Aparecen otras complicaciones, como ansiedad, angustia, agresividad o depresión.

Severa.—Aquí la incapacidad es profunda y el enfermo no puede valerse por sí mismo. Su personalidad experimenta alteraciones irreversibles, ha dejado de hablar, no reconoce a sus allegados y presenta incontinencia urinaria y fecal. Aumenta la rigidez muscular y, progresivamente, queda recluido a una silla de ruedas, primero, y a la cama después.

Todavía, hoy, no existe un tratamiento farmacológico curativo de la enfermedad. Si hay, en cambio, tratamientos a base de fármacos que consiguen aminorar la velocidad con la que el mal avanza.

En España, se estima que junto a los 600.000 enfermos diagnosticados hay unos 200.000 más sin diagnosticar y en todos los estadios de la enfermedad. Otro dato de lo expuesto en el Simposium madrileño, revelaba que sólo el 4% de estos pacientes recibe asiduamente un tratamiento adecuado, esto es, 32.000 únicamente. Y más: sólo el 7,8 % de los pacientes leves (fase inicial) reciben el tratamiento específico. El resto, la mayoría, reciben tratamientos exclusivamente sintomáticos, casi en exclusividad antipsicóticos.

Fue el pasado día 21 de Septiembre, fecha anualmente elegida para la celebración del Día Mundial del Alzheimer, cuando se reunieron en torno a este problema investigadores, médicos y laboratorios en el II Simposium: comprobar si se han obtenido avances, reflexionar sobre ellos, intercambiar opiniones y, muy especialmente, trasladar y aproximarlos al mismo lecho de los enfermos de Alzheimer y a sus familiares. "Del laboratorio experimental a la práctica", era el lema. Todo un reto.

REFLEXIONES Y CONSEJOS

Una de las evidencias expuestas por los expertos reunidos en Madrid fue el importante papel del estrés oxidativo y las alteraciones cerebrales que se constatan desde la génesis de la enfermedad de Alzheimer. Para el norteamericano Mark A. Smith, profesor universitario y doctor en Bioquímica además de investigador, algunas cosas sí están claras: hay que poner el acento en la prevención más aún que las terapias.

cuadernos

El estrés oxidativo al que se someten las neuronas es, a juicio de Smith, uno de los primeros síntomas (división celular neuronal alterada) y causa parcial de la enfermedad. En esta línea, su consejo sería ir a una mejor alimentación y, a ser posible de por vida, que incluya los antioxidantes “si queremos prevenir la enfermedad y aminorar la probabilidad de poder desarrollar Alzheimer a medida que avanzamos en edad”.

Fruto igualmente de la observación, en esta línea de trabajo, Smith reveló que son las mujeres las que mayor riesgo tienen de desarrollar la enfermedad, además de las personas con Síndrome de Down. También, que la hormona LH, muy empleada en terapias para el cáncer de próstata, puede protegernos frente a la enfermedad. Otro posible avance, también fruto del ensayo en pacientes en la fase avanzada de Alzheimer, es la mejoría que produce tomar vitaminas E y C (antioxidantes), “siempre beneficiosas”.

Para el francés Delacourte, director y jefe de Investigación sobre “Envejecimiento y degeneración neuronal”, Unidad Inserm (Francia), “es difícil dar respuestas si aún no sabemos el por qué se produce la enfermedad de Alzheimer”. Ilustró dicha opinión en diferentes análisis realizados post-mortem, “el único diagnóstico definitivo”. Recordó, también, la enorme complejidad de esta enfermedad, diferenciada en dos tipos:

- Forma genética (vía familiar), en torno al 1% de los casos.
- Forma esporádica (mayoría), con el 99% de los casos.

Delacourte se quejó, en cierto modo, de que la mayoría de las líneas de investigación abiertas estuvieran planteadas en la forma de enfermedad genética frente a la esporádica, “desde luego –dijo de ésta última– mucho más difícil de estudiar”. Manifestó su acuerdo en que el envejecimiento es la

La avanzada edad es el principal factor de riesgo, junto al stress, la falta de actividad mental, inadecuada alimentación y un origen genético, entre otros.

primera causa de este mal, pero no ocultó su escepticismo respecto a los tratamientos actualmente al uso. “Si diéramos con el fármaco –concluyó– sería un buen objetivo”.

De especial interés, también, fue la intervención del Jefe del Centro de Enfermedad de Alzheimer de la Universidad de Nueva York, Blas Frangione. Su exposición versó sobre la definición y etiología de la amiloide, el plegamiento anormal de la proteína,

la importancia de las mutaciones y las cahaperonas, así como los potenciales medicamentos basados en estos principios.

Frangione recordó “el mal de la vaca loca” en paralelo al mal de Alzheimer, por cuanto tienen en común la amiloide como origen. Recordó, en este sentido, los principios de Alzheimer (placas y ovillos neurofibrilares), como causas degenerativas, sin que por ello se sepa, con certeza, cuál es la causa original de la enfermedad. Más aún, el investigador se hizo esta pregunta: “amiloide, ¿causa o efecto?”. Sí apuntó que, “aunque no hay causa común, “esta APP está fundamentalmente en el cromosoma 21”, cromosoma alterado que en personas con Síndrome de Down (trisomía pura o mosaico) si viven más de 50 años tienen, a su juicio, el 50 por ciento de probabilidades de contraer Alzheimer.

En opinión de Frangione, y a la luz de su tesis, el tratamiento de la amiloide podría detener el proceso de avance de la enfermedad, eje de su experiencia investigadora en Nueva York y para quien “lo más importante –concluyó– es la inmunidad”.

¿MARCADORES BIOLÓGICOS?

Entre los participantes del Simposium hubo, como Miguel Calero, investigador del Instituto de Salud Carlos III de Madrid, quien sostuvo la enorme importancia de hacer un diagnóstico diferencial, a la hora de diagnosticar al enfermo. La enfermedad de Alzheimer, a su juicio, es la más

PARA REFLEXIONAR:

- El primer factor de riesgo es la edad.
- El estrés, un coadyuvante.
- Afecta a más mujeres que a hombres.
- Su aparición es lenta.
- Su desarrollo es variable.
- Diabetes e hipertensión, acompañantes.
- A mayor colesterol, más riesgo.
- Pérdida de memoria y desorientación, primeros síntomas.
- La inactividad mental y física, la facilitan.
- El ejercicio físico y mental la ralentiza.
- Alimentarse bien y de por vida, clave.
- Aislamiento y soledad, la facilitan.
- Afecta más a occidentales que a orientales.
- Imaginación y humor, antídotos

común del mundo, pero hay otras muchas demencias de origen vascular, "lo que hace que el diagnóstico precoz sea muy difícil; sólo el post-mortem por Anatomía Patológica".

Calero puso especial énfasis en los "marcadores biológicos", por lo que permiten avanzar en el diagnóstico precoz. En este sentido recordó que "la enfermedad de Alzheimer comienza entre 10 y 20 años antes de dar la cara, en medio de periodos cognitivos leves". "Es necesario, y urgente, desarrollar los marcadores biológicos, si de verdad queremos avanzar".

"Del laboratorio al lecho del enfermo: investigación traslacional en el enfermedad de Alzheimer" fue el tema de la intervención de Juan Benavides, investigador granadino actualmente Jefe de Investigación de Enfermedades Neurológicas Sanofi Aventis (Francia), participación muy esperada en el Simposium, por el marcado compromiso de esta Fundación en impulsar y apoyar actuaciones, encaminadas a mejorar la calidad de vida de las personas.

"En los últimos 20 años se ha avanzado mucho en la comprensión de la fisiología de la enfermedad de Alzheimer. Se han identificado las mutaciones genéticas implicadas en las formas familiares de la enfermedad y los factores de riesgo en las formas esporádicas (generales)". "¿Qué buscamos?", se pregunta Benavides. "Tenemos fórmulas que palian los síntomas, pero no tenemos en absoluto fármacos que retrasen su evolución".

Para Benavides, "el colesterol alto aumenta el riesgo de contraer la enfermedad". También, el que "los fármacos actualmente al uso no han logrado más que limitar sus efectos sintomáticos del mal, en cuanto a las deficiencias cognitivas". Calificó de fracaso la dificultad que, todavía hoy, existe para trasladar la investigación preclínica a resultados clínicamente

significativos. O lo que es lo mismo: llevar los avances clínicos hasta el lecho del enfermo de Alzheimer.

Así las cosas, una conclusión flotó a lo largo y ancho de los debates posteriores del Simposium, a la vista de las dificultades planteadas a la hora de trasladar los avances de la investigación a los enfermos: la investigación traslacional, o lo que es lo mismo, la unión de esfuerzos y el intercambio de experiencias entre las distintas líneas de estudio actualmente en curso y en diferentes países. Este es, pues, el paradigma de la investigación biológica y clínica, dirigida a mejorar el conocimiento sobre la enfermedad, junto al éxito del desarrollo de los fármacos.

PACIENTE, CUIDADOR Y SOCIEDAD

No menos trascendente, de cuanto se debatió en Madrid, fue lo concerniente a los efectos que la enfermedad de Alzheimer según este orden:

- Al paciente, en el que el riesgo de mortalidad aumenta de un 40 a 45% frente al resto y ve alterada radicalmente su personalidad.
- El cuidador, la segunda gran víctima, ante un enfermo crónico, progresivo e incapacitante.
- La sociedad, por lo que tiene de coste económico y pérdida en la calidad de vida del conjunto.

Así lo resumió Pablo Martínez Marín, jefe de Neuroepidemiología del Instituto de Salud Carlos III y máximo responsable de la Unidad de Investigación del "Proyecto Alzheimer" de la Fundación Reina Doña Sofía: "Habrá que modificar, entonces, y de forma contundente, la depresión y la ansiedad, la independencia, el binomio salud-felicidad y la comunicación, entre otros".

Su planteamiento, que lo es también el de la Unidad de Investigación del "Proyecto Alzheimer" de la Fun-

dación Reina Sofía, responde a la necesidad antes descrita de actuación, según sus tres elementos definitorios:

- Marco conceptual ("hacer frente a las consecuencias de la enfermedad con un concepto multidisciplinar").
- Localización física (en inmediata proximidad al complejo asistencial).
- Integración en la Fundación CIEN (estructura del Instituto de Salud Carlos III-Ministerio de Sanidad y Consumo, para la investigación en enfermedades neurodegenerativas)

Respecto de la figura del cuidador, se recordó que en España más de dos terceras partes de quienes cuidan a estos enfermos son mujeres. Responde, además, a este perfil, según las consecuencias que les acarrea el cuidado:

- Depresión
- Ansiedad
- Pérdida de libertad
- Alteración en su vida laboral
- Necesidad de apoyo psicológico

Otros datos de interés fueron los relativos a los costes sociales por efectos de la enfermedad. Así, durante el 2004, el 35 % del coste total de la Enfermedad de Alzheimer recayó en la sociedad. Un gasto económico, cuyo coste medio anual por paciente (en los 28 países de la UE) osciló el pasado año entre los 22.000 y 25.000 euros, según el nivel de gravedad del enfermo. También, para Martínez, "las previsiones no son buenas, sino todo lo contrario: en los próximos 25 años los pacientes de Alzheimer en España aumentarán entre un 70 y 75%, cuando además disminuya la población en edad laboral, según la tendencia de edad actual".

Así las cosas, y a modo de conclusión, el Simposium discurre con una idea de fondo: urge adoptar medidas ya mismo, aunar esfuerzos y, todo ello, en el marco conceptual expuesto y dentro de un planteamiento sociosanitario.

VI Congreso Nacional de LARES

Los Servicios de Atención a los Mayores en situaciones de dependencia

Coordina: Inés González
Fotos: LARES

Con el lema: “Evolución de los servicios de atención a los mayores en situaciones de dependencia. Presente y futuro del sector solidario”, el pasado día 5 de octubre se celebró en Toledo el VI Congreso Nacional de LARES. Durante los tres días que duró el Encuentro se abordaron dos temas principales: el proceso de elaboración y aprobación de una Ley de la Dependencia y la elaboración y resultados del Plan Estratégico en el que la Federación ha estado trabajando desde el 2004.

El presidente de Castilla-La Mancha, José M^o Barreda, inauguraba en la Caja Rural de Toledo, el VI Congreso Nacional de LARES, resaltando la importancia de la tarea asistencial a los mayores que realizan instituciones como éstas. Recordó que la composición demográfica de la sociedad ha cambiado y que la esperanza de vida, actualmente, es mayor, por lo que se necesita atender a las personas mayores durante más tiempo. Esto, según manifestó, obliga a un mayor compromiso de la sociedad. Barreda ofreció la colaboración y ayuda del Gobierno de Castilla-La Mancha “para que amplíemos y mejoremos la prestación de un servicio tan importante”.

Al acto inaugural también asistieron: el alcalde de Toledo, José Manuel Molina García, quien afirmó que la calidad en la atención a las personas



Al Acto de Inaugural del VI Congreso Nacional de LARES celebrado en Toledo, asistieron entre otras personalidades, el presidente de Castilla-La Mancha, José M^o Barreda.

mayores mide el grado de sensibilidad de una sociedad y que durante este Congreso, con acierto, se ha dialogado sobre el presente y futuro de un mundo solidario; el presidente de Caja Rural de Toledo, Andrés Gómez, quien quiso dar la bienvenida a los más de 450 congresistas que asistieron a este Congreso, a quienes deseó todo lo mejor para los tres días de intenso trabajo; el arzobispo de Toledo, Antonio Cañizares, quien exhortó a las residencias Lares a que sigan buscando la manera de que la atención a las personas mayores se haga de una manera integral; la Presidenta de ACESCAM, Sor M^o Lourdes, quien manifestó que los anteriores Congresos han servido para reflexionar sobre la integración de las personas mayores con el fin de mejorar el servicio y que en este sexto Congreso se preten- de elaborar un Plan Estratégico para

Lares; y el presidente de Lares, Salvador Pellicer, quien acompañó en todo momento a todas las personalidades presentes en el acto y habló de la solidaridad como pilar fundamental de la labor que desarrollan las residencias integradas en LARES.

LEY DE DEPENDENCIA

La Ley de Dependencia condicionará el trabajo futuro de la Federación. La creación de un Sistema Nacional de Atención a la Dependencia, que es el objetivo de la ley, es algo demandado desde hace años por multitud de agentes sociales que se dedicarán a atender a las personas más desfavorecidas de nuestra sociedad.

En ese sentido, entre las distintas intervenciones de este Congreso, hay que destacar la de Pablo Cobo, subdirector del IMSERSO, quien habló del

Libro Blanco de la Dependencia, documento base ya presentado por el Gobierno y que servirá para elaborar un Proyecto de Ley sobre la protección a las personas en situación de dependencia, para converger con países de la Unión Europea, en donde ya se ha dado respuesta a esta problemática.

También fue muy interesante la exposición de Joaquín García Roca, profesor de Ciencias Sociales de la Universidad de Valencia y el Salvador, y director del CEIM, quien habló de la "Dimensión ética de las actuaciones del sector solidario en el ámbito de los servicios sociales".

Además de analizar y reflexionar sobre el futuro de la Federación LARES y las entidades que lo forman –604 centros asociados en toda España–, los participantes han podido intervenir en numerosos talleres sobre cuestiones más concretas que han ido desde las habilidades de comunicación, hasta cómo organizar equipos de trabajo multidisciplinares, pasando por la implicación de la familia en el funcionamiento de los centros asistenciales a mayores dependientes.

PRESENTACIÓN DEL PLAN ESTRATÉGICO

También hay que destacar la presentación del "Plan Estratégico: objetivos y acciones", realizada por el Presidente de la Federación LARES, Salvador Pellicer, última intervención del Congreso.

La Federación Lares, a través de este Plan, quiere conservar sus valores originarios de solidaridad pero adaptándose al siglo XXI. Su filosofía es continuar en la mejora del servicio de atención a las personas mayores tanto de una manera asistencial como humana, es decir, ofreciendo un servicio integral.

Según explicó Salvador Pellicer, este Plan tiene como objetivo crear en las residencias Lares un entorno que les



La Secretaria General del IMSERSO, Myrian Valle (con traje azul) posa con los demás premiados por la Federación LARES. Estas distinciones se otorgan a personas o entidades que se destacan por su entrega hacia los mayores.

proporcione a los residentes satisfacción de vivir. Para ello se plantean siete retos de futuro en distintas áreas de actuación: Identidad LARES, Modelo Asociativo, Modelo de Centro y Modelo de Comunicación y Relaciones Externas. Y en cada una de estas áreas, se desarrollarán unos objetivos concretos. Por último, explicó, que se llevará a cabo un seguimiento de cómo se están desarrollando y se evaluará la eficacia de dicho Plan.

PREMIOS LARES

Después de la presentación del Plan estratégico, el viernes día 7 de octubre, tuvo lugar la entrega los Premios LARES, distinciones que otorga esta Federación a personas o entidades que han destacado por su entrega hacia los mayores.

El Premio Lares del Servicio, fue entregado al IMSERSO, y lo recogió su Secretaría General, Myriam Valle, en nombre de este organismo. El Premio Lares de la Ciencia, lo recibió el Hospital de Paraplégicos de Toledo. El

Premio Lares de la Comunicación lo recibió la periodista Loles Díaz, que realiza en RNE el programa "El Club de la Vida" y el Premio Lares de la Vida Activa, lo recibió Miguel Pereyra, por sus 38 años de trabajo activo en apoyo de los discapacitados.

Finalmente, se clausuró este VI CONGRESO NACIONAL DE LARES, acto que estuvo presidido por el Consejero de Bienestar Social de Castilla-La Mancha, Tomás Mañas González, quien reiteró el compromiso del Gobierno de esta Comunidad Autónoma por ayudar a LARES en la mejora de la servicios de atención a las personas mayores. Dijo que gracias al esfuerzo de instituciones como ésta, se mejoran la atención a los mayores y logramos crear una sociedad más igualitaria, más justa y más solidaria". El acto de clausura también estuvieron presentes la Vicepresidente de las Cortes de Castilla-La Mancha, la Presidenta de ACESCAM y el Presidente de LARES, quienes fueron los encargados de dar las distinciones a los premiados.

El Termalismo y la salud a debate

Textos y Foto: Jesús Ávila Granados

En la localidad catalana de Vallfogona de Riucorb (Tarragona), y teniendo como escenario su singular Estación Balnearia, el pasado día 21 de octubre se celebró la "I Jornada Técnica de Turismo y Salud", en cuyas sesiones se debatieron importantes temas relacionados con el momento actual del termalismo.

Tras la recepción de asistentes procedentes, en su mayoría, de las

cuatro provincias catalanas, expertos y profesionales del termalismo y la balneoterapia; Jaume Riera, presidente de la Asociación Balnearia de Cataluña y director del emblemático establecimiento que acogió el evento, dio la bienvenida a todos, y a las 10:00h, el alcalde de Vallfogona de Riucorb, Josep M. Bonastre, y Marina Geli, consejera de Salud de la Generalitat de Catalunya, inauguraban la "I Jornada Técnica de Turismo y Salud". La primera ponencia: "La incidencia de los balnearios

en la prevención de la salud", estuvo a cargo del Dr. Josep Monné, médico experto en balneoterapia. Tras una pausa, se abrió una interesante mesa redonda, bajo el título: "La importancia del turismo de salud".

Josep Cerveró, reconocido experto en la realidad del turismo, expuso en una pantalla algunas elocuentes cifras relacionadas con la importancia económica del turismo; por ejemplo: que en el Estado español la dedicación sanitaria (pública y privada) supone más del 7 % del PIB; que la salud es en importancia económica el cuarto sector de Cataluña; que la dedicación por habitante y por año al Estado es de 1.378 €; que la salud es una de las primeras preocupaciones sociales de los ciudadanos de nuestro país, y que la salud se ha convertido en una de las prioridades en la función de los gobiernos.

En nuestro país hay 93 establecimientos termales, con 13.318 plazas y 4.500 puestos de trabajo; en Cataluña, son 16 establecimientos, con 2.060 plazas, y 1.000 puestos de trabajo. Pero es necesario recurrir a las siguientes comparaciones, para comprender mejor la dimensión del mercado termal: en Cataluña hay contabilizados unos 210.000 clientes fieles a los balnearios; en toda España, unos 900.000; en Alemania, 8 millones, y en Rusia, 14 millones. Por lo tanto, el turismo de Salud constituye una gran potencialidad de crecimiento, y la salud será fundamental en el proceso de captación del turismo individual.

Julián Tejerizo Toraño

Jefe de Servicio de Termalismo Social del IMSERSO



– ¿Qué representa esta jornada de termalismo en Vallfogona de Riucorb?

Dos cosas: en primer lugar, un intercambio de experiencias entre los dos factores fundamentales que intervienen en el programa, como son la Administración y la parte empresarial, en el que tanto una como otra han expresado sus proyectos con el objetivo de aunarlos para mejorar las prestaciones que se ofrecen a través de los balnearios; y el segundo, que ha permitido oír las inquietudes del sector con respecto a los posibles incrementos bruscos de la oferta de plazas.

– ¿Las conclusiones que aquí se deriven tendrán algunas connotaciones en el resto del termalismo español?

Por supuesto. Nuestro programa es un programa de ámbito estatal; por ello, cual-

quier experiencia o conclusión, automáticamente encuentra un reflejo en el conjunto del sector que participa en el programa.

– ¿Cuáles serían los principales retos del termalismo español?

El principal: llegar a difundir entre la profesión médica los logros u objetivos que se consiguen a través del tratamiento balneario, para que no solamente animen a las personas para que acudan a los balnearios, sino que también para determinadas patologías, prescriban el tratamiento termal. Otro objetivo sería la continuación de la labor de recuperación de instalaciones y balnearios actualmente en desuso, para ampliar la oferta de aguas termales. Y, por último, profesionalizar en mayor medida lo lúdico de lo terapéutico, para no confundir a las personas.

Publicaciones

Coordina:
Araceli del Moral
Hernández



LA REALIDAD ECONÓMICA Y SOCIAL DE LAS PERSONAS MAYORES

Autor: Antonio Trinidad Requena
Edita: Instituto de Estudios Económicos, IEE
Castelló 128-6ª planta –
28006 Madrid

El hoy de las personas mayores

El jubilado actual no es como el jubilado del pasado, por lo que es necesario distinguir entre el jubilado tradicional y el nuevo jubilado, que será el jubilado del futuro. Las diferencias entre el nuevo y el viejo jubilado son múltiples, aunque entre ellas destaca el hecho de que los primeros no son jubilados sociales y quieren seguir

formando parte activa de la sociedad.

La presente publicación, patrocinada por la Caja de Ahorros del Mediterráneo, aborda el proceso del envejecimiento desde una perspectiva que favorece su verdadero conocimiento y rechaza las imágenes estereotipadas que siguen pesando sobre las personas mayores.



ATENCIÓN A LAS PERSONAS EN SITUACIÓN DE DEPENDENCIA EN ESPAÑA

Coordinadores:
Antonio Moya Bernal y
Javier Barbero Gutiérrez
Edita: Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
Instituto de Mayores y Servicios Sociales,
(IMSERSO)

El libro blanco de la dependencia

Como paso previo a la creación de un Sistema Nacional de Atención a las Personas Dependientes, la Secretaría de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad asumió el encargo del Gobierno de elaborar el Libro Blanco de la Dependencia en España, que se ha concretado en estos tres tomos, que recogen lo más relevante de cuantos estudios específicos se han realizado sobre la materia.

En esta publicación se ha reunido la información procedente de las investigaciones desarrolladas en España en el área de la Dependencia. Las Comunidades Autónomas han facilitado sus datos sobre los recursos disponibles hoy para atender a las personas dependientes. Y no faltan las propuestas y consideraciones realizadas por las Cortes Generales, Defensor del Pueblo, agentes sociales, comunidad científica, organizaciones representativas de

las personas mayores y de las personas con discapacidad, entidades sociales y organismos internacionales.

El Libro Blanco se estructura en 12 capítulos que constituyen una amplia panorámica sobre los aspectos demográficos, las características y perfiles de la dependencia, el régimen jurídico, el llamado "apoyo informal", los recursos disponibles, la atención sanitaria y la necesaria coordinación sociosanitaria; los presupuestos y recursos económicos dedicados a la Dependencia por el sector público y los criterios y técnicas de valoración; sin olvidar la generación de empleo y retornos económicos que va a suponer el desarrollo de un Sistema de atención a las personas dependientes y un estudio comparado de los diferentes sistemas de protección en los países de nuestro entorno.

Calidad de Vida

Texto: Inés González
Fotos: azprensa.com

Cada mes de septiembre se celebra el Día Mundial del Corazón, fecha que pretende recordar la importancia de cuidar dicho órgano, y más en sociedades como las actuales en las que el sedentarismo, la mala alimentación y el progresivo aumento del número de personas mayores han convertido a las enfermedades cardiovasculares en la principal causa de muerte en el mundo.



CÓMO PREVENIR LAS ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES



Las cifras son suficientemente explicativas: cada dos segundos, una persona muere en el mundo a causa de los accidentes cardiovasculares y cada cinco segundos alguien sufre un ataque del corazón. En total, las enfermedades cardiovasculares provocan unos 17 millones de vícti-

mas al año, según la Federación Mundial del Corazón. De éstas, 8,1 millones son hombres y 8,6 mujeres, pese a lo cual, diversos estudios presentados en el último congreso de la Sociedad Europea de Cardiología, se considera que las mujeres tienen menos probabilidades de ser diagnosticadas a tiempo y de ser tratadas adecuadamente.

En Europa, cinco millones de muertes al año se deben a las enfermedades cardiovasculares, lo que supone un 52% del total de los fallecimientos. Esta cifra supone que los problemas cardiacos provocan cerca de 13.500 muertes al día; o, lo que es lo mismo, nueve muertes por minuto.

Aunque con frecuencia se piensa que las enfermedades cardiacas y cardiovasculares son la misma enfermedad, son distintas e involucran a diferentes partes del cuerpo.

La enfermedad cardiaca se refiere únicamente a las enfermedades del corazón y del sistema de vasos sanguíneos del corazón. La enfermedad cardiovascular se refiere a las enfermedades del sistema de vasos sanguíneos (arterias, capilares, venas) de todo el organismo, tales como el cerebro, las piernas y los pulmones. "Cardio" se refiere al corazón y "vascular" al sistema de vasos sanguíneos.

El corazón es un músculo fuerte que actúa como bomba y es un poco más grande que el puño. Bomba sangre continuamente a través del sistema circulatorio, que es la red de tubos elásticos que permiten que la sangre fluya por todo el organismo. El sistema circulatorio comprende dos órganos principales, el corazón y los pulmones, así como los vasos sanguíneos (arterias, capilares y venas). Las arterias y capilares transportan la sangre, rica en oxígeno y nutrientes, del corazón y los pulmones a todas las partes

del cuerpo. Las venas devuelven la sangre, reducida en oxígeno y nutrientes, al corazón y los pulmones. Los problemas del corazón y los vasos sanguíneos no suelen producirse en poco tiempo, es con el paso de los años cuando la arterias que llevan la sangre al corazón y al cerebro pueden obstruirse, debido a la acumulación de células, grasas y colesterol (placa). La disminución en el flujo de sangre al corazón debido a las obstrucciones en las arterias ocasiona ataques cardiacos. La falta de flujo de sangre al cerebro ocasionada por un coágulo de sangre o una hemorragia en el cerebro debido a la rotura de los vasos sanguíneos es lo que ocasiona un derrame cerebral.

DIFERENTES TIPOS DE ENFERMEDADES CARDIACAS Y CARDIOVASCULARES

Existen muchos tipos de enfermedades cardiacas y cardiovasculares, una de ellas es la aterosclerosis, que es un tipo de arteriosclerosis (o adelgazamiento y endurecimiento de las arterias). Una persona padece aterosclerosis porque, conforme envejecemos, las paredes internas de las arterias se estrechan más debido a la acumulación de placa. La placa es el resultado de depósitos de grasa, colesterol y otras sustancias. Se forman coágulos de sangre que obstruyen el flujo sanguíneo; esto puede provocar ataque cardiacos y derrames cerebrales. El colesterol elevado en la sangre, fumar, la hipertensión sanguínea, la diabetes, la obesidad y el sedentarismo, son sus factores de riesgo para padecerla.

Por su parte, la enfermedad cardiaca coronaria – la forma más común de enfermedad cardiaca – afecta los vasos sanguíneos (o las arterias coronarias) del corazón. Ocasiona angina de pecho (dolor de pecho) y ataques

Calidad de Vida CÓMO PREVENIR LAS ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES

cardíacos. La hipertensión sanguínea y el colesterol elevado, fumar, la obesidad y no ser físicamente activo, nos coloca en un riesgo mayor de sufrir una enfermedad cardíaca coronaria.

La angina de pecho o dolor, molestia en el pecho que ocurre cuando alguna parte del corazón no recibe suficiente sangre. Sensación de presión o dolor, como si algo lo apretara, a menudo en el pecho, debajo del esternón, pero en algunas ocasiones también ocurre en los hombros, brazos, cuello, mandíbula o espalda. El factor más común que provoca la angina de pecho es el esfuerzo físico. Otros factores pueden ser el estrés emocional, el frío o calor excesivo, el alcohol y fumar. La angina de pecho raras veces ocasiona daños permanentes en el corazón, tal como lo hace un ataque cardíaco. El ataque cardíaco ocurre cuando el flujo sanguíneo que va a alguna parte del corazón se suspende súbita y permanentemente.

La falta de flujo de sangre al cerebro ocasionada por un coágulo de sangre o una hemorragia en el cerebro debido a la rotura de los vasos sanguíneos es lo que ocasiona un derrame cerebral. Sin un buen suministro de sangre, las células cerebrales no pueden obtener suficiente oxígeno y comienzan a morir. No controlar la hipertensión, fumar y la diabetes incrementan el riesgo de sufrir un derrame cerebral.

Controlar la presión sanguínea o hipertensión es otra manera de evitar las enfermedades cardiovasculares. Existen maneras para medir la presión sanguínea y medicamentos para tratar la hipertensión (disminuyen esta presión). La lectura de la presión sanguínea mide la fuerza de la sangre bombeada desde el corazón, contra las paredes de los vasos sanguíneos. Para leer la presión sanguínea se usan dos números: un número más alto, la pre-

SEÑALES DE ALARMA

ATAQUE CARDIACO

- Sensación de malestar en el pecho, o de presión o dolor, como si algo lo aplastara o estrujara o un dolor en el centro del pecho, que puede prolongarse por espacio de varios minutos, o desaparecer y reanudarse.
- El dolor puede extenderse a uno o ambos brazos, la espalda, la mandíbula o el estómago.
- Sudor frío y sensación de náusea.

DERRAME CEREBRAL

- Pérdida de sensibilidad repentina o parálisis del rostro, brazo o pierna, especialmente en un solo lado del cuerpo.
- Confusión repentina o dificultad para hablar o comprender frases.
- Dificultad repentina para ver en uno o ambos ojos.
- Dificultad repentina para caminar, mareo o falta de equilibrio o coordinación.
- Fuerte dolor de cabeza de aparición súbita y sin explicación aparente.
- Visión nublada o doble visión, somnolencia y náuseas o vómitos.

sión sistólica, o la presión de la sangre en los vasos mientras el corazón late, y un número más bajo, la presión diastólica, o la presión de la sangre entre cada latido del corazón (cuando el corazón está en descanso). Aunque la lectura promedio de la presión sanguínea para los adultos es de 120/80, una lectura ligeramente mayor o menor (en cualquiera de los números) podría no ser un problema. Se hace un diagnóstico de hipertensión sanguínea cuando la lectura excede constantemente 140/90.

A la hipertensión arterial se le denomina con frecuencia la asesina "silenciosa" porque normalmente no hay señales o síntomas. La hipertensión sanguínea puede ocasionar insuficiencia cardíaca en las mujeres, y también puede provocar un derrame cerebral, insuficiencia renal y otros problemas de salud. Más de la mitad de todas las mujeres mayores de 55 años padecen de esta enfermedad

grave. Medir la presión sanguínea con regularidad, una dieta adecuada junto con ejercicio físico y medicamentos, pueden ayudar a disminuir y controlar la presión sanguínea.

Por último, la insuficiencia cardíaca significa que el corazón no es capaz de bombear sangre al organismo tan bien como debería hacerlo. No significa que el corazón se detiene literalmente. La insuficiencia cardíaca se desarrolla lentamente, y puede tener un impacto importante en la vida de la persona y en su capacidad para realizar actividades cotidianas como vestirse, bañarse y desplazarse.

DE LOS BETABLOQUEANTES A LOS ARA II

Mejorar esta situación se plantea, por tanto, como objetivo prioritario y el Día Mundial del Corazón pretende concienciar de ello al conjunto de la población y a todos los sectores implicados. Para encontrar una solución

efectiva, no sólo se deben instaurar medidas médicas y educacionales, sino que también los avances farmacéuticos resultan esenciales.

En 1960, bajo la dirección del doctor James Black, los investigadores de AstraZéneca descubrieron el primer betabloqueante, un fármaco que podía reducir el dolor anginoso y las irregula-

LAS ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES (ECV) EN LA MUJER

- La enfermedad cardiovascular (ECV) es la principal causa de muerte en las mujeres europeas, causando la muerte a un porcentaje más elevado de mujeres (55%) que de hombres (43%) y más que todos los cánceres combinados.
- Los síntomas de las mujeres, la progresión de la enfermedad y los resultados de la ECV difieren de los factores de riesgo y de los perfiles que presentan los hombres.
- Las mujeres con cardiopatía tienden a tener una ECV más tarde que los hombres, debido a los efectos cardioprotectores de los estrógenos, que juegan un importante papel hasta la menopausia. Después de la menopausia, los riesgos aumentan significativamente y tienen que prevenirse y manejarse de forma cuidadosa.
- En las mujeres, la aparición de la ECV es más gradual, acompañada de fatiga, más que de los otros síntomas más conocidos, tales como dolor súbito de pecho, que predominan en los varones.
- Además, las mujeres con ECV tienen más probabilidades de sufrir incapacidad debido a un ataque recurrente o a fallo cardíaco



ridades del ritmo cardíaco. Black descubrió que bloqueando la acción de las catecolaminas en el corazón, se podía prevenir el riesgo derivado del aumento en la intensidad y frecuencia de los latidos. Fue por este trabajo por el que se le otorgó el premio Nobel en 1988. Sus investigaciones dieron lugar al desarrollo de algunos de los betabloqueantes, como propranolol o metoprolol, que durante muchos años han liderado el tratamiento de la hipertensión.

Ya más recientemente, a finales de los 90, los bloqueantes de los receptores de la angiotensina II (ARA II) revelaron su utilidad en el tratamiento de la hipertensión. El estudio CHARM, cuyas últimas conclusiones fueron presentadas en el mes de septiembre en el congreso de la Sociedad Europea de Cardiología (SEC), ha confirmado el papel que los ARA II como candesartán pueden jugar un papel también, a partir de ahora, en el tratamiento de la insuficiencia cardíaca.

RECOMENDACIONES PARA LA PREVENCIÓN DE LA ECV

- Dejar de fumar
- Optar por comidas sanas
- Estar activo físicamente
- Lograr un índice de masa corporal de menos de 25Kg/m²
- Mantener unas cifras de presión arterial por debajo de los 140/90 mmHg
- Una concentración de colesterol menor de 5.0 mmol/L
- Una concentración de colesterol LDL menor de 3.0 mmol/L
- Control de la glucosa sanguínea
- Uso adecuado de fármacos profilácticos cuando sea necesario
- Seguimiento estrecho de familiares de pacientes con enfermedad cardiovascular prematura

Informe

Texto: M^a Carmen Díaz Gómez
Consejería Técnica Internacional
del IMSERSO

En abril de 2002 se celebró en Madrid la *Segunda Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento de Naciones Unidas*. Como resultado de las negociaciones de los casi 3.000 delegados de los Estados Miembros que conforman Naciones Unidas, se aprobó el *Plan de Acción Internacional de Madrid sobre el Envejecimiento 2002*. En él se recogen las principales recomendaciones que deben seguir los diferentes Gobiernos para planificar y desarrollar las políticas sociales en materia de personas mayores y envejecimiento.



Provisión de cuidados en LAS SOCIEDADES QUE ENVEJECEN

El IMSERSO tuvo una implicación directa en la Segunda Asamblea Mundial al establecerse la Comisaría del Comité Organizador de la misma en el Instituto. Desde entonces, ha ido aumentando su participación activa en todas las actividades de segui-

miento del Plan Internacional de Madrid sobre el Envejecimiento 2002 ya sea a nivel nacional, regional e internacional.

En esta línea de participación, El IMSERSO ha colaborado en el Seminario Internacional *"Provisión de cuidados en las sociedades que envejecen: cuales son los retos de las políticas y como enfrentarlos"*

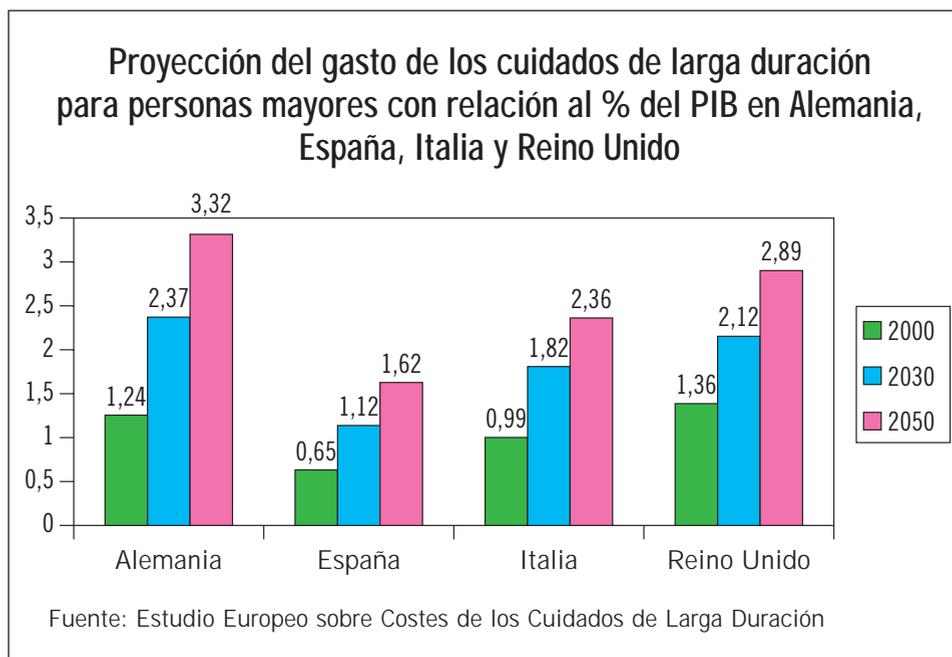
que se celebró en Malta el pasado mes de mayo, organizado por la Comisión Económica Para Europa de Naciones Unidas (CEPE). El Instituto contribuyó al Seminario con la financiación de la participación de dos expertos españoles: la catedrática de Psicología, Rocío Fernández-Ballesteros, que hizo una ponencia sobre la Dependen-

cia en España y la doctora en Económicas, Adelina Comas-Herrera, que habló de los costes de los cuidados de larga duración. Al seminario asistieron 26 expertos y participantes de 15 países europeos, así como de organizaciones internacionales.

En el seminario se examinaron las siguientes cuestiones: 1) la provisión de cuidados establecidas en la Estrategia de Implementación de Berlín, que es la estrategia de aplicación del Plan de Acción sobre el Envejecimiento de Madrid para Europa, 2) el intercambio de buenas prácticas y las dificultades para la aplicación del Plan de Acción y 3) la identificación de los indicadores sociales para ser utilizados por los gobiernos con el fin de establecer sus políticas para la cumplimentación de las recomendaciones de la Estrategia de Berlín.

CONSIDERACIONES EXAMINADAS EN EL SEMINARIO

En primer lugar los participantes resaltaron la necesidad de considerar que la "promoción y protección de los derechos humanos y libertades fundamentales" son esenciales para una participación activa de las personas mayores en todos los aspectos de la vida con el fin de crear una sociedad para todas las edades. La provisión de cuidados constituye un compromiso de la sociedad y representa un bien común del que es responsable cada país. Las necesidades crecientes de cuidados en la región europea requieren que todos los responsables en la materia alcancen un consenso sobre la importancia, por ejemplo, de una valoración eficaz



sobre el tipo de cuidado, las posibles formas de provisión, las estructuras y división de tareas, normas de calidad, financiación de los sistemas de cuidados, formación de los profesionales y personal de apoyo, protección de los consumidores y proveedores, así como supervisión, evaluación y participación.

Las medidas preventivas deben ser reforzadas tanto a nivel individual como colectivo y desde un enfoque que abarque todo el ciclo vital. El concepto de envejecimiento activo está determinado por la posibilidad de elegir el estilo de vida, disponer de las medidas preventivas así como el mantenimiento de la capacidad funcional a lo largo de toda la vida.

Los expertos identificaron los siguientes temas como primordiales en la provisión de cuidados y que requieren actuaciones políticas urgentes:

1. Prevención de la dependencia y protección de las personas mayores para conservar la auto-

nomía y la vida independiente dentro del marco del envejecimiento activo

No se da la suficiente importancia a las políticas de promoción del envejecimiento activo ni a la efectividad de los programas de prevención. Entre estos, como ejemplo de buenas prácticas, se puede citar a los programas de prevención de accidentes puestos en prácticas por diversos países y a los de rehabilitación posterior. Sería necesario desarrollar tecnologías de apoyo e invertir en innovación tecnológica.

2. Asegurar la organización y financiación adecuada de los cuidados de larga duración, basado en valoraciones extensas.

En este apartado los participantes estimaron que es indispensable asegurar la sostenibilidad financiera del sistema de cuidados de larga duración, identificar las carencias existentes en los servicios, establecer los procedimientos de pago para las situaciones de dependencia y determinar con cla-

Informe PROVISIÓN DE CUIDADOS EN LAS SOCIEDADES QUE ENVEJECEN

ridad un método de supervisión y valoración.

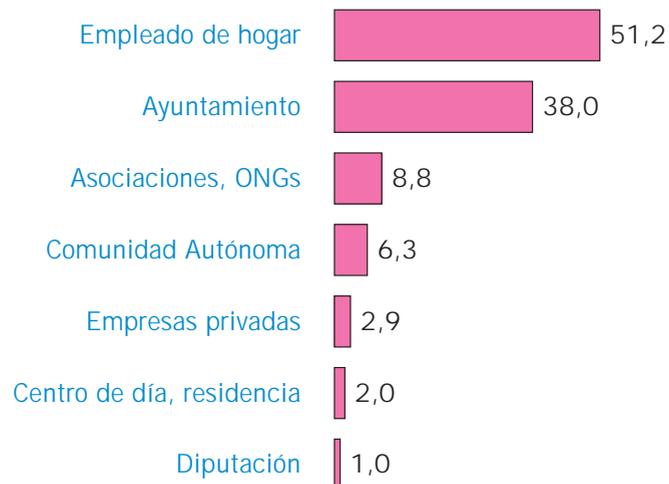
3. Proveer un continuum de cuidados que incluyan la salud, los cuidados de larga duración y otros servicios sociales.

Las principales dificultades para lograr una integración de los servicios sanitarios, sociales y de apoyo a la dependencia consiste en la falta de coordinación entre las competencias en materia de salud y de servicios sociales. Concretamente padecen en mayor medida esta carencia las personas que requieren cuidados de larga duración y sus familiares que deben pasar de un servicio a otro de forma incoordinada. Un ejemplo es el paso de una persona mayor del servicio de atención primaria al hospital y de este al hogar o centro residencial sin que exista una unidad que coordine y evite así las múltiples gestiones, a veces repetidas, en organismos diferentes.

En algunos países han intentado superar esta falta de coordinación como en el caso del Reino Unido creando "Consortios de cuidados" o como en Dinamarca agrupando todas las competencias en un solo Ministerio. Como ejemplo a seguir los expertos citaron la importancia dada por algunos países a los equipos y a la formación multidisciplinar en los hospitales y residencias; a la puesta en marcha de "centros de información y coordinación" específicos; al establecimiento de programas de seguimiento por parte de asistentes sociales al salir del hospital las personas mayores, y los de formación de la familia que va a cuidarles en casa.

Como medidas políticas a destacar se insistió sobre la necesidad

Profesional o institución que colabora con los cuidadores/as en la atención de las personas mayores en España, IMSERSO 2004



de superar la división entre salud, servicios sociales y cuidados informales. Igualmente, se vió la importancia de la coordinación entre las medidas legislativas, las decisiones políticas y los servicios descentralizados.

4. Asegurar la calidad de los servicios de los cuidados

Este concepto es considerado de gran importancia. La falta de normas de calidad definidas en materia de cuidados de larga duración resulta la principal dificultad para medir la calidad de los servicios. Además las medidas y mecanismos de control no suelen ser adecuados en la actualidad y se prevé que en el futuro las personas que utilicen los servicios serán más exigentes. La inversión económica es fundamental para implantar sistemas de calidad, concretamente a nivel del personal reduciendo la falta de profesionales y proporcionando formación para equipos mejor capacitados y cualificados.

Cada país debería definir unos objetivos y normas de calidad acordes con su modelo de cuidados y sus posibilidades económicas. En esta línea, se ha iniciado la regulación para asegurar la calidad de los servicios en Austria, Países Bajos, Suecia y Alemania. En Italia y en Francia se está estudiando el establecimiento del control de calidad para los servicios de salud privados, los servicios sociales y las instituciones. En la Unión Europea, el proyecto Leonardo pretende desarrollar un sistema de gestión de la calidad a nivel institucional.

Mejorar la calidad de los servicios existentes e instituciones debe estar en el centro de las estrategias futuras sobre los cuidados de larga duración. Para conseguirlo es necesario implicar a todos los agentes con competencias en el ámbito político, económico y cultural. Combatir la discriminación por motivo de edad en todos los niveles de la sociedad es de vital importan-

cia para alcanzar los indicadores de calidad.

Las políticas que se recomiendan tomar en cuenta consisten en primer lugar en definir normas de calidad, en segundo lugar supervisar la provisión de cuidados en los sectores públicos y privado, y por último establecer la reglamentación para asegurar la calidad.

5. Reconocimiento y protección de los cuidadores informales, incluido el papel de las personas mayores como cuidadores (desde un punto de vista económico, social, psicológico y de salud)

La falta de información e investigación sobre los cuidadores informales, sobre todo las personas mayores como cuidadores, así como la insuficiencia de apoyos adecuados, hacen que sean considerados un grupo importante para la intervención. Con frecuencia los cuidadores de la familia se enfrentan a situaciones de Burnout, agotamiento y lesiones. Un ejemplo de buena práctica que se expuso en el Seminario consiste en disponer de centros de día que proporcionen respiro a los cuidadores. Hoy en día se cuenta con estos centros de corta estancia pero generalmente en las grandes ciudades. En países como Holanda, Alemania y Austria existen centros de orientación y formación para cuidadores informales.

Las medidas de apoyo a los cuidadores informales incluyen la creación de una infraestructura de orientación y formación, proporcionar una información de calidad sobre los servicios, disponer de servicios de respiro periódicos, acceder a asesoramiento médico y psicológico y, recolectar toda la información sobre los cuidadores inclu-

Subsidio de Dependencia en Austria				
Nivel	Horas de cuidados mensuales	Mensualidad	Número aproximativo de beneficiarios	Porcentaje por nivel
I	>50 horas	148,30€	60.000	17,8
II	>75 horas	273,40€	126.000	37,4
III	>120 horas	421,80€	60.500	18,0
IV	>180 horas	632,70€	49.000	14,5
V	>180 horas de cuidados con carga	859,30€	27.000	8,0
VI	>180 horas de cuidados constantes	1171,70€	9.000	2,7
VII	>180 horas de cuidados en combinación con completa inmovilidad	1562,10€	5.500	1,6
Número total de beneficiarios			337.000	100%

yendo la elaboración de una base de datos.

6. Reconciliación de las responsabilidades derivada de la vida laboral y familiar

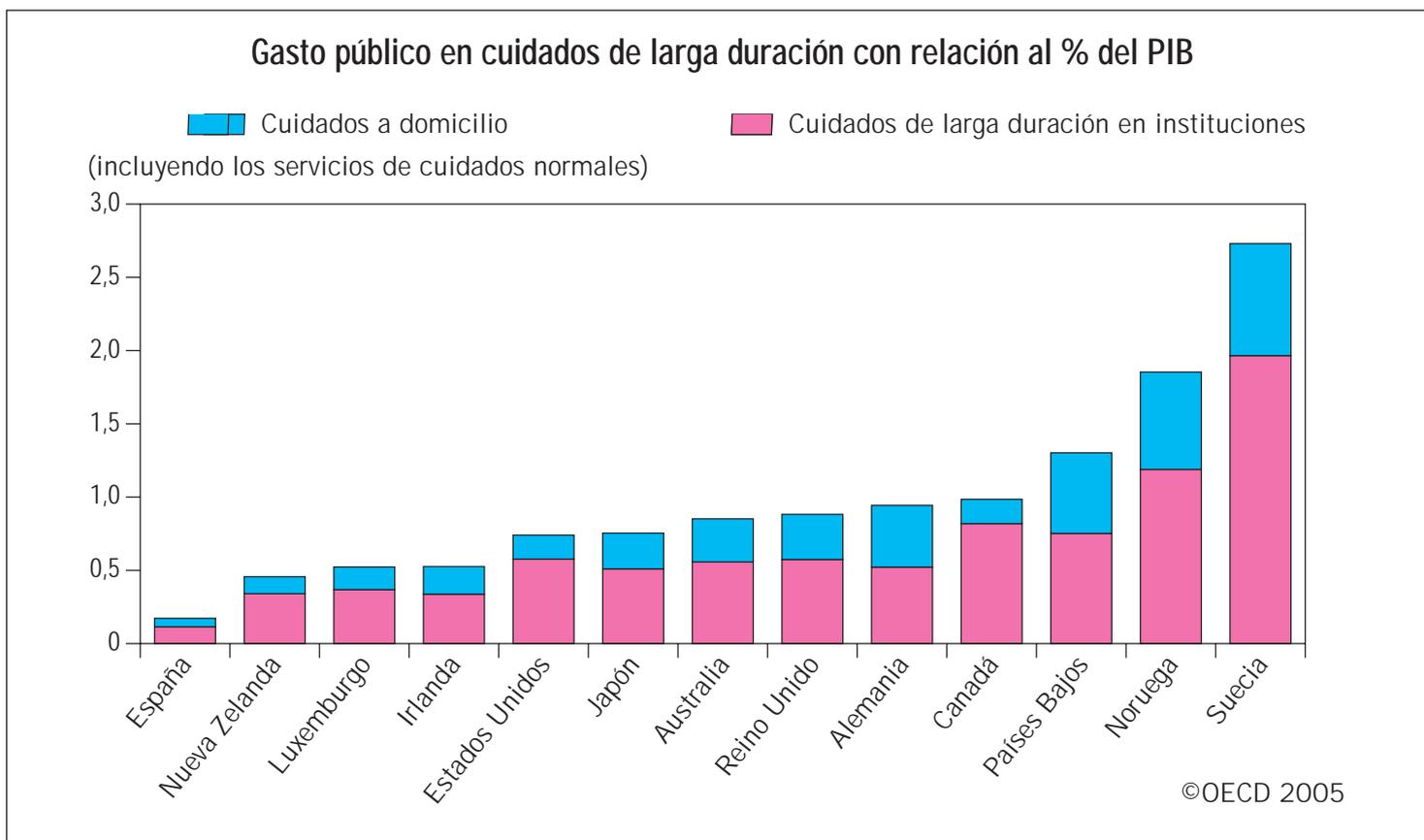
La principal dificultad para reconciliar la vida laboral y familiar es la falta de flexibilidad horaria en el trabajo y las ayudas de protección social para cuidadores que trabajan. Como buenas prácticas, los expertos han identificado la inclusión en la seguridad social de los cuidadores, incluyendo la concesión de créditos, licencia retribuida para cuidado de familiares en particular en casos terminales, medidas de integración laboral posterior, y una amplia gama de servicios de atención diurna durante las horas laborales. Todas

estas acciones deben ser tomadas en colaboración con los empresarios para conseguir la flexibilización de las condiciones de trabajo. Alemania constituye un buen ejemplo al tener un sistema que permite a los cuidadores que trabajan tomarse 3 días libres remunerados al mes para cuidar a sus parientes cercanos.

7. Los extranjeros como proveedores y receptores de cuidados

Los servicios existentes para la atención de los pacientes de larga duración no tienen la suficiente sensibilidad cultural para atender a las personas inmigrantes o de orígenes étnicos diferentes. Este hecho es importante cuando se está asistiendo a un aumento de la población inmigrante en nuestros

Informe PROVISIÓN DE CUIDADOS EN LAS SOCIEDADES QUE ENVEJECEN



países que en un futuro requerirá cuidados. Cada vez más países están recurriendo a la contratación de profesionales en los países de origen para paliar esta situación. Esta situación acrecienta los problemas de integración en los países receptores a la vez que fomenta una fuga de cerebros en los países emisores.

Además los trabajadores inmigrantes representan un recurso importante en el cuidado informal de las personas mayores, sustituyendo y/o complementando a la familia, sobre todo en países donde no existen los suficientes servicios. Estos trabajadores a menudo carecen de permisos de trabajo lo que hace más precaria la continuación de los cuidados.

Los expertos consideran que los trabajadores extranjeros presentan barreras no solo legales, sino lin-

güísticas, culturales y de formación que no son cubiertas por el sistema formal.

Como ejemplo de buenas prácticas se puede mencionar el Proyecto de Cuidados a las Personas Mayores de las Minorías financiado por la Comisión Europea en el que participa España conjuntamente con el Reino Unido, Francia, Alemania, Países Bajos, Finlandia, Hungría, Bosnia-Herzegovina, Croacia y Suiza.

Las medidas a tomar comprenden el diseño de una formación específica multicultural para los profesionales y cuidadores informales, la regulación de una situación laboral decente para estos cuidadores, medir el acceso real de las minorías étnicas a los servicios sociales y de salud, así como disminuir la fuga de cerebros de los países de origen.

8. Las personas mayores y servicios de salud mental adecuados, especialmente para los pacientes de demencias y sus cuidadores

En este apartado los problemas se relacionan con las dificultades para el diagnóstico de las enfermedades mentales, la formación limitada en salud mental geriátrica, y la dificultad de percibir y entender la enfermedad mental en los mayores tanto por parte de los profesionales como de los familiares. Para mitigar esta situación en algunos países europeos se fomenta el establecimiento de redes sociales para los pacientes, se crean grupos de autoayuda y centros de orientación para cuidadores, además de estimular las funciones cognitivas de los pacientes con programas especiales. Podemos citar como ejemplo específico las sociedades del Alzheimer que en el Reino Unido



La familia es uno de los pilares fundamentales en el cuidado de mayores en nuestro país.

cuentan con 25.000 miembros y unos 30 centros, y que proporcionan servicios de calidad en centros de día y hogares.

Las recomendaciones dirigidas a la salud mental de las personas mayores aconsejan la formación en estos temas de los cuidadores y de los equipos de cuidados, también el desarrollo de campañas de sensibilización para combatir las percepciones falsas y los prejuicios, y la creación de protocolos estandarizados para el diagnóstico y tratamiento. Igualmente, los programas para mantener y mejorar las funciones cognitivas y emocionales de

las personas mayores deben ser evaluados.

9. Los factores físicos y medio ambientales son predictores fiables para mantener la vida independiente.

Existe una falta de datos sobre como afectan los factores ambientales y físicos a la vida independiente así como una escasez de instrumentos que aseguren un ambiente y diseño adecuados para personas mayores con limitaciones físicas. En general en Europa se están haciendo esfuerzos para adaptar los hogares a las limitaciones de las personas de edad, pero es todavía insufi-

ciente. Los ambientes libres de barreras no son una normal general y se debería introducir formación interdisciplinar en este tema. El proyecto internacional ENABLE-AGE financiado por la Comisión Europea tiene como finalidad la adaptación de los hogares a las limitaciones funcionales de las personas mayores.

Un entorno sin barreras físicas no solo aumenta la calidad de vida de las personas mayores sino que reduce la dependencia haciendo que puedan permanecer en sus casas mas tiempo a la vez que aumenta su esperanza de vida.

Mayores Hoy

Músico de vocación y humanista de condición

FAUSTO TURELL BALDOVÍ

A sus 81 años y pico, como veremos a continuación, sigue manteniendo con el mismo coraje esos valores aprehendidos desde su tierna infancia en su Valencia natal, creando hermosas composiciones, escribiendo manuscritos, componiendo canciones y transmitiendo amor y felicidad en su entorno.

Fausto Turell Baldoví nació en Navarrés –partido judicial de Enguera (Valencia)– el día de Reyes de 1924; a los pocos días sus padres se trasladaron a Alberique –a unos 46 km de distancia de la ciudad de Valencia–, donde residió hasta los 19 años, estudiando música, desde los 6 años de edad; sus maestros fueron don Nicasio Marqués y don Ramón Ramírez. Es preciso recordar que, en 1930, con 6 años, ya era músico titular de la Banda Unión Musical de Alberique; Fausto, con pantalón corto, dio su primer concierto de flautín en el Teatro Liceo de Alberique, interpretando una polka, de J. Teixidor, llamada “Crisócola”; le sacaron a hombros en aquel singular escenario, siendo portada de todos los periódicos y revistas de la época en la región valenciana.

Con la música metida en el tuétano de su ser, Fausto Turell no dejaba de interpretar nuevas canciones y recitales; el maestro Ramón Ramírez

Hay personas que deciden su destino en la vida, aunque no hayan contado con los medios suficientes como para poder haberlo hecho, pero que, fruto de su tenacidad, no ha habido barreras que les frenara en su empeño. Uno de estos privilegiados es el protagonista de esta historia. Se trata de Fausto Turell Baldoví quien, de pequeño, ya definió su futuro, porque su ilusión era la de ser misionero, bombero o payaso, pero las circunstancias de la vida le llevaron hacia la música, un arte que, según él, condensa todas las fuerzas del espíritu creativo del ser humano.



Texto y fotos: Jesús Ávila Granados

le preparó a conciencia para las primeras oposiciones que le esperaban en Madrid, en 1944, para alcanzar el grado de sargento músico; prueba que superó con excelente, con el instrumento de la flauta. Después regresaría a Alberique, siendo destinado seguidamente a la población de Algeciras (Cádiz), con esa graduación de suboficial músico.

CICLOS DE SIETE AÑOS

Estando en Algeciras, le destinaron forzosamente, como brigada músico, a Villasanjurjo (Marruecos); en cuya plaza permanecería un año (1945), después pasó destinado al tercio “Gran Capitán Primera”, de Melilla. En esta ciudad autónoma, Fausto cursó los estudios de solfeo, armonía, contrapunto y composición; además, aprovechó los pocos momentos libres que tenía, no sólo para aprender a hacer crucigramas, también a ayudar a resolverlos y a construirlos; fue entonces cuando concibió a la elaboración del primer “Diccionario Auxiliar del Crucigramista”; se trata de un diccionario al revés, es decir, organizando las definiciones por orden alfabético, llegando a reunir nada menos que 21.500 términos; era el año 1946.

Al disolverse la música de la Legión, Fausto fue destinado a Huelva, en cuya ciudad andaluza mantiene vivo el espíritu de la música, interpretando

“Una mente inactiva es prelude de una muerte prematura”

como músico militar, en la graduación de brigada, toda clase de canciones. Siete años después, en 1958, al disolverse el Regimiento "Granada 34", de Huelva, se ve obligado a abandonar esa ciudad, siendo destinado a Lleida, concretamente al cuartel del Gardeny, frente al castillo templario de la antigua encomienda de esa capital catalana, en cuyo enclave permanecería siete años (hasta 1965).

Desde Lleida fue destinado a Barcelona, y estando en la Ciudad Condal se enteró que había una plaza vacante en la compañía de música del Gobierno Militar, instalada en el cuartel de "El Bruc", Regimiento de Infantería "Jaén 25", de Pedralbes, y la consiguió con matrícula. Desde entonces, Fausto ya no abandonaría Barcelona. En enero de 1978, nuestro protagonista ingresó en la Academia Auxiliar Militar de Villaverde, aprobando el examen concurso-oposición para cubrir plazas de Alférez Subdirector Músico; en febrero y marzo de ese año realizó el curso de capacitación militar, recibiendo el despacho de Alférez, siendo destinado al Regimiento de Infantería "Jaén 25", del barrio de Pedralbes de Barcelona; en abril de 1980, Fausto ascendió a la categoría de Teniente Subdirector Músico; grado que mantendría hasta su paso a la Reserva Activa, en enero de 1989. De aquella época fue su magnífica composición del pasodoble "Navarrés", así como la marcha y procesión dedicada al Cristo de la Salud; debido a ello, fue nombrado Director honorífico a perpetuidad de la Banda de Música.

UN MUNDO HECHO A SU MEDIDA

Cuando se licenció del Ejército, Fausto concibió un proverbio: "La noche es para dormir y el día para descansar"; pero la realidad de su vida no tenía nada que ver con estos



Fausto da clases de solfeo a través de las ondas.

principios pasivos, porque no tenía un minuto muerto, ya que estudió Morse, paleontología, prestidigitación; se hizo un gran experto en sesiones espiritistas, realizando hipnosis y llevando a cabo toda clase de juegos malabares; todo ello, por el incesante afán de aprender, hasta donde se podía llegar con los fenómenos esotéricos, y cuyas conclusiones que alcanzó se guarda muy celosamente.

En Barcelona, ya vestido de paisano, fundó un cuarteto músico-vocal llamado "Pentagrama Cuartet", con el que, interpretando canciones humorísticas, actuaron en siete ocasiones en el programa televisivo "La parodia nacional", fuera de concurso. También, en una ocasión, actuaron en el programa "Sabor a ti", de Ana Rosa Quintana, interpretando una canción dedicada a los matrimonios que cumplen las bodas de oro, cuyo título es: "50 años"; la música de todas estas canciones es original de Fausto Turell, mientras que las letras de su esposa Pilar Almolda, quien también es una

gran poetisa. El cuarteto "Pentagrama Cuartet" se fundó hace unos 15 años.

Y fue también estando ya residiendo en Barcelona, cuando la Editorial Bruguera le editó 52 libros de crucigramas (conteniendo 180 crucigramas cada uno), así como cuatro ediciones del "Diccionario Auxiliar del Crucigramista"; pero pocos beneficios le aportaron a Fausto tales trabajos, porque la citada empresa editora presentó suspensión de pagos; pero no pierde la esperanza de que una gran editorial se interese por ese trabajo, que fue fruto de muchas horas de estudio, para resolver todos y cada uno de los crucigramas, por muy difíciles que sean.

Haciendo honor a la frase que abre este trabajo, Fausto Turell también se interesó por el bordado, aprendió a tejer labor de medio punto, construyendo más de sesenta cuadros clásicos; entre los cuales: "Los girasoles", y "Autorretrato", de Van Gogh; "Dos de Mayo" y otra obra más, de Francisco de Goya; "El loco", de Pablo R. Picasso; "La pianista", de Renoir; "Los

Mayores Hoy FAUSTO TURELL



jugadores de cartas”, de Monet; “Dinosaurios” y una caricatura de Darwin, extraída de una revista londinense satírica, así como otros cuadros inventados (“Loritos”, “Elefantes”, y uno titulado “Eoipus”, un caballo prehistórico); muchas de estas obras cuelgan de sus paredes, y cada una tiene una historia llena de recuerdos para el artista.

A TRAVÉS DE LAS ONDAS

Pero la vida de este hombre que no lleva reloj para no ponerse nervioso, porque los ritmos horarios se los marca su esposa y, sobre todo, su enorme capacidad de trabajo, ocupado siempre en tareas creatividad, y pensando siempre en los demás, le lleva también al trepidante mundo de las ondas.

Una de sus actividades es la de dar clases de solfeo a través de una emisora, como radioaficionado, a una decena de alumnos.

Como radioaficionado titular de la licencia “EA-3-CWJ”, Fausto está dando clases a diario de solfeo, teoría y piano, por radio; en estos momentos, como hemos podido comprobar personalmente, cuenta con una decena de alumnos; titulares, todos ellos, de licencia de radioaficionado; entre los cuales, es importante destacar a un invidente, al que Fausto le da clases de solfeo en braille. Para conseguirlo, nuestro protagonista cuenta con el mismo método de solfeo que el alumno dispone en su domicilio también en braille, quien va leyendo a través del tacto y cantando, al mismo tiempo, mientras que el maestro, como profesor, va leyéndole inicialmente el mismo método que el alumno. Por cierto, ambos acaban de terminar una conmo-

vedora y bellísima canción dedicada al perro guía, que se mantiene inédita.

Todos los alumnos radiofónicos actualmente están terminando el primer método de solfeo de don Hilarión Eslava.

A nuestra pregunta sobre qué consejos le daría a las personas mayores; Fausto, que siempre transmite una sonrisa desbordante y un ánimo comunicativo, no duda un segundo en responder: “Mi consejo esencial a las personas de mi edad es que jamás, y en ninguna circunstancia, dejen la mente inactiva”.

Es igualmente gran devorador de libros, volúmenes que están bien repartidos por las habitaciones de su casa, y que, según él, algunos ha leído en varias ocasiones. A nuestra pregunta sobre qué obras ha leído recientemente, Fausto nos responde: “Tres versiones de la Biblia”; “El libro de los muertos”; “El libro de Enoch”; “Los Evangelios apócrifos”; “El Corán”; “Historia de Buda”, y, por último, “La profecía del laurel”, editada por Planeta, que recomiendo muy especialmente.

Fausto es, además, un gran escritor, aunque no ha tenido mucha suerte a la hora de encontrar un editor serio; sus trabajos sobre los entretenimientos, del “Diccionario Auxiliar del Crucigramista”, como decíamos anteriormente, fue un sueño que quedó almacenado entre montañas de cajas del fondo editorial, cuando la editorial Bruguera hizo suspensión de pagos, y la idea quedó en aguas de borrajas. La mente de Fausto está siempre alerta, en estado de permanente creatividad. Mientras está atendiendo a un radioaficionado por las ondas, o da clase con el micro de música, escribe y escribe sin parar. Del año 1997 es un cuaderno suyo titulado: “Cosas inexplicables”, que conserva en forma de manuscrito; en sus páginas, se relacionan las increíbles anécdotas que, a lo largo de su vida, le han sucedido a nuestro protagonista, desde apagarle la luz de su casa, pero que la



Fausto Turell en su estudio de música.

radio seguía funcionando, a que el reloj de cuerda se bloquease en una hora determinaba, que señalaba algo muy concreto para Fausto, mientras que la cuerda del reloj estaba a tope; o la aparición de unas llaves perdidas, dejadas sobre el techo del coche en la calle. Este compendio de anécdotas, que estoy leyendo con el mayor interés, y un cierto nerviosismo, no deja a nadie impasible, porque hay momentos en que produce escalofríos, está inédito, y no estaría mal que alguna editorial se interesara por él, porque en sus páginas hay numerosas referencias a la vida cotidiana, que resultan de un modo muy peculiar, porque Fausto tiene una mente portentosa, pero que todo cuanto relata en estas historias –jura ante la Biblia– han sucedido de verdad.

Mucho más reciente es el trabajo literario “Y Dominadla”, terminado hace pocos meses. En este caso se tra-

ta de una novela de ciencia ficción con citas bíblicas; el borrador ocupa 210 páginas, y está formado por doce capítulos. En esta singular historia se entremezclan escenas futuristas, porque la obra está concebida en la ciudad de Nueva York, en el mes de agosto del 2036, y, utilizando un lenguaje capaz de llegar a lo más profundo del espíritu humano, Fausto logra llevar a cabo una serie de diálogos, en el Más Allá, con la Biblia como referencia y cita obligadas. Este trabajo sigue igualmente inédito, pero que, con toda seguridad, no tardará en convertirse en un libro de lectura obligada, para una sociedad como la nuestra, en donde se van perdiendo los valores. Pilar Almolda, su esposa, en estos momentos le recuerda que está a punto de comenzar las clases de solfeo, y que ha de prepararse, al tiempo que prepara las conexiones de la emisora y afina los

sintonizadores. No tardan en producirse las primeras llamadas, y Fausto les comenta a todos sus alumnos, todo orgulloso, que está acompañado por un periodista de “Sesenta y Más...”.

Como podemos ver, Fausto lleva una vida que no tiene tiempo para el aburrimiento; su mente es capaz de poder desarrollar varias cosas al mismo tiempo: mientras crea una hermosa canción, lee los capítulos de un libro, dibuja un cuadro, o da clases por radio a alguno de sus alumnos. Su esposa, Pilar, de vez en cuando también se incorpora al dúo, unas veces cantando y otras recitando estrofas de nuevas poesías, en la habitación que tienen debidamente habilitada para ello, recubierta de grueso corcho para no molestar al vecindario. Ambos han logrado a diseñar un mundo de amor y respeto; en el edificio son bien conocidos, queridos y admirados, como hemos podido comprobar.

Cultura ~~A~~ rte

El Legado de Siegfried Bing

L'Art Nouveau

Texto: Araceli del Moral Hernández

En arte la denominación Art Nouveau o Modernismo se utiliza para designar un estilo de carácter complejo e innovador que se desarrolló en el arte y el diseño europeos durante las dos últimas décadas del siglo XIX y la primera del siglo XX. Este movimiento cultural adquiere diferentes denominaciones en los distintos países europeos: Modernismo en España, Jugendstil en Alemania, Sezessionstil en Austria, Stile Liberty en Italia, y L'Art Nouveau en Francia.

Como corriente implicada en el concepto wagneriano del arte total, se manifestó en un amplio abanico de formas artísticas –arquitectura, interiorismo, mobiliario, carteles, vidrio, cerámica, textiles e ilustración de libros- y se caracterizó por su tendencia a utilizar líneas curvas u ondulantes semejantes a latigazos.

El término francés debe su origen al marchante de arte Siegfried Bing, que inauguró en París, a finales de 1895, una tienda llamada la Maison de L'Art Nouveau, que llegaría a ser símbolo y denominación de un movimiento artístico conocido en todo el mundo. Bing fue un marchante apasionado, primero del arte japonés y después de las artes aplicadas, pero también un mecenas y un promotor que animó a artistas y diseñadores a tomar nuevos caminos.

L'Art Nouveau, cuyos antecedentes pueden encontrarse en el arte de los



Le Japon Artistique (El Japón Artístico), n.º 1, mayo de 1888

prerrafaelistas e incluso en el poeta visionario del siglo XVIII William Blake, surgió como consecuencia de los postulados del Arts & Crafts, fundado por William Morris en 1861. A la vista del incremento de la producción en serie, y de la mala calidad de los diseños y la realización que ello conllevaba, este movimiento pretendió recuperar los diseños y la elaboración de buena calidad. Basándose en los postulados del Arts & Crafts, el Art Nouveau los reelaboró para crear un estilo completamente nuevo que, en oposición al historicismo ecléctico de la época victoriana, no hiciera referencia a estilos del pasado. Sin embargo, su vinculación a los movimientos nacionalistas

también propició numerosas sugerencias medievales, asociadas a los mitos nostálgicos.

En España se produjeron magníficas manifestaciones del Modernismo o Art Nouveau. Quizá el más original de los exponentes fue el catalán Antonio Gaudí; sus personalísimas obras, como el parque Güell, la casa Milá o la famosa Sagrada Familia, situadas en Barcelona, juegan con las formas ondulantes y producen la impresión de organismos naturales surgidos de la tierra. Dentro de la arquitectura también fue una figura de la máxima relevancia Lluís Domènech i Montaner con su Palau de la Música Catalana. En el campo de la orfebrería destacan las obras de Francisco Durrio y las joyas del escultor Manuel Martínez Hugué.

Durante unos meses, Barcelona enriquece su contenido modernista merced a la exposición temporal denominada: L'Art Nouveau. El Legado de Siegfried Bing. Su contenido no es sólo una monografía sobre la tienda del famoso marchante de arte y su influencia internacional, sino que analiza también el desarrollo de L'Art Nouveau y la fusión de las artes plásticas con las artes aplicadas en un estilo nuevo.

La muestra reúne unas trescientas cincuenta piezas que pasaron por la tienda de Bing: artículos de vidrio de Tiffany; pinturas de Degouve de Yunque y Rusiñol; esculturas de Rodin y Meunier; obra sobre papel de Toulou-

se-Lautrec y Munich; mobiliario, cerámica y joyas de Van der Velde, Colonna, De Feure, Gaillard, etc. Y no puede faltar una sala dedicada a los objetos expuestos en el Pabellón Bing, presentado en la Exposición Universal de 1900.

La exposición, que ya se ha presentado en el Van Gogh Museum de Ámsterdam y en el Museum Villa Stuck de Munich, muestra una amplia selección de pinturas, esculturas y objetos de arte que fueron expuestos en la galería L'Art Nouveau: desde obras chinas y japonesas, que Bing introdujo en Europa en su época de importador de arte astático, hasta las obras maestras de la cerámica, vidrio y mobiliario, que muy pronto se convirtieron en piezas de colección. A través de este conjunto excepcional de obras, se reconstruye la trayectoria de este fascinante personaje y su influencia en el arte del cambio de siglo.

UNA TIENDA QUE MARCÓ ESTILO

EL 26 de diciembre de 1895, el coleccionista y marchante Siegfried Bing abrió en París la galería de L'Art Nouveau. Sus propuestas supusieron tal impacto, que el nombre de este establecimiento pasó a denominar el estilo de una época.

Bing, gran coleccionista y divulgador del arte oriental, viajó por China, Japón e India, donde iba adquiriendo objetos de arte para vender en su tienda. Al mismo tiempo, estableció una serie de conexiones con las mejores manufacturas europeas y americanas, con el fin de distribuir sus producciones. Vidrio, cerámica, objetos de metal y muebles se mezclaban armónicamente en la galería con cuadros y



Marcel Bing (1875-1920) Colgante, 1900

esculturas, creando un ambiente único, una obra de arte total.

También promovió salones de pintura en los que se presentaron las nuevas tendencias simplistas, nabis, neo-expresionistas y puntillistas. Entre los artistas que expusieron en su galería se cuentan Jacques-Émile Blanche, Toulouse-Lautrec, Édouard Vuillard, Félix Vallotton, József Rippl-Rónal y Santiago Rusiñol, que en 1903 logró un gran éxito con sus Jardines de España.

El movimiento de recuperación de las artes aplicadas encontró en Bing un gran promotor. En su galería podían adquirirse objetos del movimiento Arts and Crafts inglés, vidrios del diseñador norteamericano Tiffany, vidrio de Daum, muebles de Georges de Feure y Gaillard, cerámicas de Van de Velde y joyas de Edgard Colonna. En su afán de producir objetos de calidad para un público amplio, impulsó talleres de muebles, cerámica y joyas.

El punto culminante de su carrera fue la Exposición Universal de París de



Bordado sobre seda, Japón, siglo XIX

1900. El pabellón de l'Art Nouveau, diseñado por Eugène Gaillard, Georges de Feure y Edward Colonna, tuvo un inmenso éxito de público, y museos de todo el mundo acudieron a él a comprar piezas.

MARCHANTE DE ARTE Y VIAJERO

Hijo de una familia de prósperos comerciantes de Hamburgo dedicados a la importación de cerámica francesas, vidrio y objetos decorativos, Siegfried Bing y sus hermanos Michael y August se incorporaron desde muy jóvenes al negocio familiar. En 1863, tras la jubilación de su padre, el joven Siegfried se hizo cargo de la tienda. En el año 1880, cansado de permanecer en el comercio de la rutina familiar, inició un largo viaje por Oriente. En el transcurso de un año, recorrió China, Japón y la India en busca de nuevas mercancías. A su regreso a París, inauguró diversos establecimientos, dando a conocer al público parisino la artesanía de China y Japón.

Uno de los campos en el que su influencia resultó más decisiva fue la orfebrería. Las tsubas (guardamanos de sables), las teteras de sake y los jarrones decorados con formas de la

L'Art Nouveau o Modernismo se caracteriza por utilizar líneas curvas y formas inspiradas en la naturaleza, con frecuentes elementos fantásticos y mitológicos

El Legado de Siegfried Bing

naturaleza o con dibujos ondulantes, prefiguran las formas del art nouveau. También sentía pasión por la cerámica japonesa, de la que fue un gran divulgador. Al principio coleccionaba de forma intuitiva, pero con el tiempo consiguió reunir una colección que reflejaba toda la historia de la cerámica nipona.

En el decurso de su viaje a Oriente, descubrió las posibilidades comerciales de los objetos cotidianos. En su tienda se vendían gran cantidad de peines, decorados con flores y pájaros, abanicos y máscaras de teatro. Los artículos y las publicaciones de Bing, sus exposiciones y las obras que vendió a museos y coleccionistas privados contribuyeron a popularizar en occidente las culturas asiáticas. Entre los artistas que fueron receptivos a esta influencia destaca Van Gogh, que fue uno de sus clientes, y de quien se expone un conjunto de estampas adquiridas en la tienda L'Art Nouveau.

En 1888, Bing creó *Le Japon Artistique*, una suntuosa revista que se publicaba mensualmente en francés, inglés y alemán. Su objetivo era dar a conocer el arte japonés y favorecer el coleccionismo. Por primera vez, el lenguaje visual de los artistas japoneses estaba al alcance de los creadores occidentales y les servía como fuente de inspiración. Gracias a esa publicación, la técnica de colores planos y el trazo decorativo de las estampas japonesas se difundió, convirtiéndose en importante influencia para los artistas europeos.

Hacia 1894, el aumento de la competencia y la dificultad para encontrar piezas de calidad empujaron a Bing a buscar un nuevo campo para las actividades empresariales, más allá de las importaciones de arte asiático. Refor-

mó la tienda del número 22 de la calle Provence, de París, y en 1895 inauguró la galería L'Art Nouveau. Este nombre hizo fortuna y actualmente se usa para designar un estilo.

En 1895 y 1896, organizó en su tienda dos grandes exposiciones que denominó Salons. En ellas se expuso una amplísima gama de obras; desde cuadros simbolistas a pinturas puntillistas y neoimpresionistas. Muchas de estas obras habían asimilado la técnica de colores planos y el trazo decorativo de las estampas japonesas. La influencia oriental se dejaba sentir también en las decoraciones murales, los muebles, los jarrones, las vidrieras y las alfombras que se exhibían habitualmente en L'Art Nouveau.

El movimiento inglés Arts and Crafts surgió de Inglaterra a finales del siglo XIX como reacción contra el maquinismo que amenazaba los procesos creativos tradicionales. William Morris fue su fundador. En su tienda, Bing vendió buen número de muebles y objetos realizados por este grupo.

Igualmente quiso renovar el interiorismo y dar a las casas un aire más alegre y desenvuelto. Siguiendo el modelo de Arts and Crafts, montó talleres para artesanos del metal, ebanistas y fabricantes de muebles, que en 1899 funcionaban a pleno rendimiento. El nuevo estilo no llegó a ser popular –su producción era cara y laboriosa– pero llamó la atención del público burgués y acabó convirtiéndose en un arte de élite.

Bing también distribuyó por Europa las creaciones de dos importantes manufacturas de cerámica y porcelana europeas del siglo XVIII: la sueca Rörstrand, conocida por sus decoraciones en bajorrelieve con motivos florales y animales, y la Royal Copenhagen



Alexandre Bigot (1862-1927) Jarrita para nata

danesa, apreciada sobre todo por su estilo innovador y su paleta de colores –en la que destaca el azul cobalto–, resultado de la cocción a altas temperaturas.

En los dos primeros salones Bing, de 1895 a 1896, se expusieron numerosas esculturas de pequeño formato. Alphonse Legros y Jeanne Itasse pre-

CONCIERTO EN TORNO A LA EXPOSICIÓN

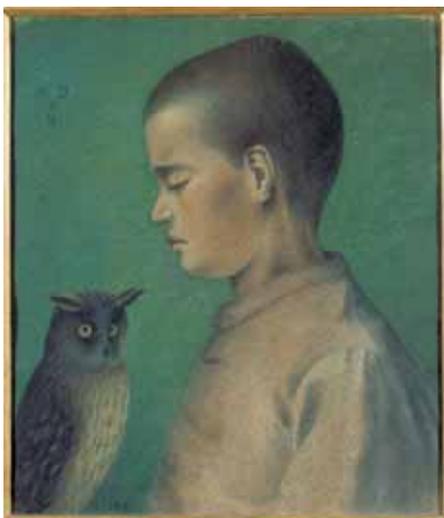
La evocación de una naturaleza soñada, el recuerdo idealizado de un pasado remoto, la espiritualidad que envuelve los objetos caracterizan un programa en el que la modernidad musical de Debussy y de Ravel es la principal protagonista. Pero el espíritu del Art Nouveau se proyecta mucho más allá en el espacio y en el tiempo: nos conduce a la búsqueda visionaria de Scriabin y al pianismo lleno de religiosidad de Frederic Mompou.

Laia Masaramon y Vendrell, piano interpretará obras de Ravel, Debussy, Mompou y Scriabin.
Comentarios previos al concierto: Joseph M. Guix.

Martes 13 de diciembre a las 21:00 h. Entrada 5 euros.



Royal Copenhagen, Jarrón



William Degouve de Nuncques (1867-1935)
Enfant au hibou (Niño con búho), 1892

sentaron retratos en bronce inspirados en las máscaras japonesas. Las esculturas de animales de Mendes da Costa, Berlett y Paul Jouve seguían también modelos orientales. Paralelamente, su galería exponía y vendía cerámica francesa contemporánea, entre otras, de Adrien Dalpayrat y de Albert-Louis Dammouse. Ambos se habían inspirado en la cerámica japonesa de vidriado oscuro para crear piezas de loza gruesa, con frecuencia en forma de calabaza, decoradas con vidriados de colores.

Otros artistas estrechamente vinculados a los talleres fueron el arquitecto inglés William Bensopn, autor de unos extraordinarios objetos metálicos, o el belga Henry van de Velde, quien a partir de las premisas del Arts and Crafts desarrolló un estilo perso-

nal de líneas ondulantes. Louis Comfort Tiffany (1848-1933), diseñador norteamericano especializado en la fabricación de vidrio, consiguió gran renombre en todo el mundo gracias a sus lámparas y objetos de bronce. Bing lo conoció en Estados Unidos, en 1894, y obtuvo la exclusiva de sus obras en París.

La fábrica de cerámica Rookwood producía un tipo de diseño asimétrico, con decoraciones vegetales o animales, de inspiración japonesa. Otra fábrica norteamericana, la Grueby Pottery de Boston, se hizo famosa por sus formas sencillas y los colores amarillo, verde y aguamarina. Bing fue su principal distribuidor en Europa.

También fue un gran bibliófilo. En 1896 organizó en su galería una exposición singular: la Exposición Internacional del Libro Moderno, que reunió más de mil volúmenes, algunos de ellos enriquecidos con ilustraciones de artistas contemporáneos. En ella destacaron, además de las publicaciones del propio Bing, los libros del dandi inglés Aubrey Beardsley.

Bing deseaba que el estilo art nouveau llegase a todas las artes aplicadas. Cualquier objeto, decorativo o

funcional, debía tener unas cualidades estéticas. Así surgió una enorme variedad de objetos, con motivos inspirados en la naturaleza, que combinaban los más diversos materiales: oro y piedras preciosas, vidrio y metal, madera y marfil.

En los años del cambio de siglo, la fábrica Gérard, Dufraisseix & Abbot (GDA), de Limoges, creó unas colecciones de porcelana brillantes y atrevidas. El buen gusto de Bing resultó decisivo para la aparición de esa porcelana frágil y elegante, respetuosa con las técnicas tradicionales y abierta a las nuevas tendencias del arte simbolista.

Después de la Exposición Universal, L'Art Nouveau se convirtió en lugar de visita obligada, en aquella tienda se seguía ofreciendo *japonaises*, bellas cerámicas y obras de arte nuevo. Gracias a su iniciativa, las artes aplicadas cobraron especial relieve, a la vez que ofrecían un punto de contacto entre Oriente y Occidente. Pero la rápida evolución del mundo artístico hizo que inesperadamente "el arte nuevo" pasara de moda. En 1904, un año antes de morir, Bing cerró su histórica tienda.

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

Las Mañanas de Arte, curso de cinco conferencias a cargo de Teresa M. Sala, profesora de Historia del Arte de la Universidad de Barcelona.

El miércoles 2 de noviembre se inicia con "Los paraísos perdidos: el sueño de la Europa simbolista".

Tardes de literatura. Martes, del 8 de noviembre al 1 de diciembre, conferencia impartidas a las 18:00 h por Lluís Izquierdo, profesor de la Facultad de Filología Hispánica de la Universidad de Barcelona.

Se inicia con: 1900. Los movimientos artísticos y la renovación de la Europa de fin de siglo.

LUGAR:

CaixaForum
Av. del Marqués de Comillas, 6-8
Barcelona.

Horario de la exposición:

De martes a domingo y festivos de 10:00 a 20:00 h.

Lunes cerrado, excepto festivos.

Precios:

Entrada gratuita a la exposición
Ciclo de conferencias, Mañanas de Arte y Tardes de Literatura: 2 euros por sesión. Carnet Joven y Carnet +25: 1 €. Concierto en torno a la exposición: 5 €. L'Art Nouveau. El legado de Siegfried Bing. Hasta el 29 de enero de 2006.

MayorGuía

INICIATIVAS

Te escucho, estoy cerca



El Centro de Escucha San Camilo es un servicio gratuito, atendidos por profesionales expertos y destinado a personas que han perdido un ser querido, para todos aquellos que sufren por enfermedad, por soledad o que tienen dificultades para relacionarse.

CENTRO DE ESCUCHA SAN CAMILO
Bravo Murillo 104-2ª, letra I – Madrid 28020
Sector Esculturas, 39 – 28760 Tres Cantos (Madrid) Tfn.: 91 533 52 23
E-mail: escucha@humanizar.es

CONCURSOS

Madrid protagonista

La Empresa Municipal de Vivienda y Suelo organiza un certamen literario con el objetivo de premiar la mejor novela original e inédita, entre las que se presenten, que tenga como marco el ámbito de la ciudad de Madrid. Las obras, escritas en lengua castellana, no premiadas anteriormente en ningún otro concurso tendrán una extensión comprendida entre 150 y 250 páginas y deberán ser presentadas en triplicado ejemplar.

VIII PREMIO RÍO MANZANARES DE NOVELA
Empresa Municipal de Vivienda y Suelo, S.A.
Palos de la Frontera, 13-4ª planta 28012 Madrid
Desde el lunes 28 de noviembre de 2005 hasta el 24 de enero de 2006

Para literatos noveles

Con el objetivo de dar a conocer nuevos talentos y obras de autores desconocidos por el público –pero con el denominador común de su valía literaria– nace hoy el Premio Noveles de Bruguera. Con una dotación de 12.000 euros, tiene como principal característica su jurado unipersonal: un autor de reconocido prestigio valorará los originales presentados y escogerá uno de ellos, a cuyo autor “apadrinará” en el mundo literario. En esta primera edición actuará como jurado unipersonal el escritor Eduardo Mendoza. El galardón se concederá a un relato de ficción escrito originalmente en lengua española, por un autor novel y con una extensión mínima de 150 folios.

PREMIO NOVELES DE BRUGUERA
Bailén, 84 – 08009 Barcelona
Hasta el 31 de diciembre de 2005

CONGRESOS

I Simposium envejecimiento activo

La Asociación para una Sociedad para Todas las Edades quiere promover una línea de refle-

xión, debate y propuestas que fomenten el Envejecimiento Activo. Con este propósito, A.S.T.E. y la Fundación César Navarro convocan un Simposium que, en esta primera iniciativa, va a estimular el debate para un nuevo modelo que promueva la integración social, la autonomía y la relación intergeneracional. El envejecimiento activo; el ocio y el equipamientos; la vivienda y la ciudad, el envejecimiento en el mundo rural; la formación a la largo de toda la vida; la Administración pública y las políticas de mayores; la salud y la participación y asociacionismo, constituyen los temas sobre los que versará el Simposium.

Información e inscripciones:
A.S.T.E. (Asociación para una Sociedad para Todas las Edades)
Montera, 34-1º 4 – 28013 Madrid
Tfn.: 91 522 02 26 Fax 91 522 04 58
E-mail: aste@infoaste.org
www.infoaste.org
I Simposium Envejecimiento Activo
Madrid, 23 y 24 de Noviembre de 2005

CURSOS

Curso de entrenamiento de memoria para profesionales

El Instituto de Salud Pública de Madrid Salud (Ayuntamiento de Madrid) convoca la XXX edición del Curso “ Programa de Evaluación y Entrenamiento de Memoria. Método UMAM” dirigido a los profesionales que trabajan con las personas mayores. Este Programa tiene como objetivo mejorar la calidad de vida de los mayores a través del entrenamiento de la memoria y se realizan ejercicios de estimulación de la atención, memoria,

MayorGuía

lenguaje, etc. El Programa se basa en la actividad de los profesionales de Madrid Salud: en los últimos años se han realizado cerca de mil grupos y se han entrenado más de 10.000 personas. Por otro lado numerosos profesionales han demostrado su interés por formarse en el programa que sigue este método por lo que ya se han realizado 29 cursos. La edición del Curso de Entrenamiento de Memoria (Método UMAM) para profesionales se realizará los días 19, 20 y 21 de Diciembre. Las plazas son limitadas a 25 alumnos. La formación es teórica y práctica, además se entregan todos los documentos necesarios para poner en marcha en cualquier centro el Programa: Programa de Memoria, Manual de Evaluación y Entrenamiento, Cuadernos de ejercicios, Manual de Recomendaciones, las Láminas de Entrenamiento, etc.

Información e Inscripciones:
Escuela de Salud Pública:
 msescuela@munimadrid.es
 Tf: 91 5882693 Centro de Detección Precoz de Deterioro Cognitivo:
 mspcognitiva@munimadrid.es
 Tf. 915889679

Humanización de la Salud



Año tras año, miles de personas en España, Portugal, Italia y algunos países de Iberoamérica realizan acciones

formativas convocadas por el Centro de Humanización de la Salud. El programa de Cursos 2005-2006 ofrece cursos de Formación Profesional; formación continuada presencial y/o a distancia, algunos de ellos de con opción de extensión universitaria; postgrados y jornadas. La oferta es amplia y diversa en contenido, duración y personas a quien se dirige. Cursos presenciales durante el mes de diciembre 2005: Introducción a la bioética. Viernes y sábado 9 y 10 El derecho a la temura. Expresión corporal: Comunicación y Afectividad. 16,17 y 18 (Viernes a Domingo).

CENTRO DE HUMANIZACIÓN DE LA SALUD

Religiosos Camilos
 Sector Esculturas, 39
 28760 Tres Cantos (Madrid)
 Tfno.: 91 806 06 96 – Fax 91 804 00 33
 e-mail: formacion@humanizar.es
 Todos los cursos en:
 www.humanizar.es

EXPOSICIONES

“Impresiones”



Por primera vez se exhibe en nuestro país la obra gráfica completa de Keith Haring, el excepcional artista de la década de los 80 que convirtió sus creaciones en iconos de la sociedad contemporánea. La exposición abarca casi una década del trabajo impresos del polifacético artista, 1982-1990, y

proporciona una imagen global del lenguaje iconográfico creado por el autor estadounidense. A través de 215 trabajos se ofrece una amplia retrospectiva de un artista que se convirtió en cronista de su tiempo y que se sintió fascinado por los diferentes procedimientos de la impresión. Una exhibición que pone de manifiesta la vigencia de su obra que aborda temas tan universales y vigentes como el amor, la enfermedad, la solidaridad o la muerte.

KEITH HARING

Obra Completa sobre papel
 Fundación Canal

Mateo Inurria 2 (junto a Plaza de Castilla)

Lunes a sábados: 11,00 a 20,00 h.
 Domingos y festivos: 11,00 a 15,00 h.
 Entrada libre

Paseo virtual por paisajes quijotescos



El Real Jardín Botánico de Madrid ofrece un itinerario autoguiado que comprende un recorrido por 23 de las 100 plantas citadas por Miguel de Cervantes en El Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha. Este itinerario autoguiado permitirá al visitante, de finales de septiembre a febrero, pasear junto a las mismas plantas que acompañaron al Quijote y a Sancho por las tierras de la Mancha. Asimismo, se pretende aportar a

MayorGuía

todas las visitas más conocimientos botánicos, ofreciendo en las diferentes paradas del mismo no sólo la cita de la obra en la que aparece esa planta, sino también algunas de las características de estas especies. Una lectura atenta de El Quijote descubre muchas plantas características de los paisajes de la Península Ibérica en el siglo XVII. En cierta medida, el panorama no se ha visto modificado: alcornoques, alamedas, encinares, continúan en la actualidad formando parte esencial de la flora característica del territorio español. El recorrido también se puede realizar a través de Internet, mediante un paseo virtual por las diferentes paradas del recorrido de las Plantas en El Quijote, con imágenes y la posibilidad de descargar el folleto:

www.rjb.csic.es/visitav.php.

El recorrido es gratuito para mayores de 65 años y menores de 10.

Real Jardín Botánico

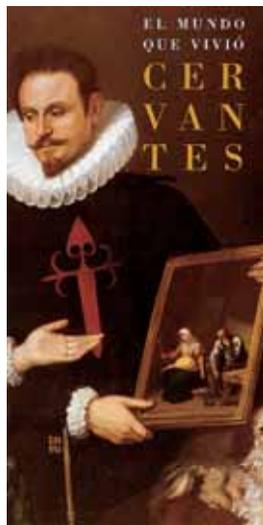
Paseo de Recoletos – Junto al Museo del Prado.

La España que conoció Cervantes

Organizada por la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, la exposición muestra la época en la que se desarrolla la vida de Cervantes y las condiciones generales en las que escribió sus obras.

Con la reconstrucción y representación de algunos de los eventos de su época se permite que el espectador y lector del Quijote se recree y comprenda mejor el pasado histórico del padre universal de la novela moderna. Así, se abordan varios planos de la vida a

finales del siglo XVI y principios del siglo XVII desde la perspectiva de una “historia de la vida cotidiana”, en la que se reflejan diferentes aspectos relativos a la cultura material, a las costumbres y formas de vida de hombres y mujeres y a algunos de los sistemas de valores que configuraron la mentalidad de los españoles del Siglo de Oro, no sólo a través de las elites privilegiadas, sino particularmente de varios de los grupos sociales que tan magistralmente describió Cervantes. La exposición se estructura en siete apartados, cada uno de ellos encabezado por una cita del Quijote como guía, que perfilan un mapa histórico y estético de acontecimientos significativos, usos y creencias de la época, instituciones y valores, de ese mundo en el que Cervantes vivió y escribió.



EL MUNDO QUE VIVIÓ CERVANTES
Centro Cultural Villa de Madrid
Plaza de Colón s/n – Madrid
De martes a sábados: 10, 00 a 21,00 h.
Domingos y festivos: 10,00 a 19,00 h.
Lunes cerrado. Entrada libre
Hasta el 8 de enero de 2006

Realismos modernos

Durante el periodo comprendido entre la Primera y la Segunda Guerra Mundial se pusieron en cuestión todos los presupuestos en los que se había basado hasta entonces el mundo occidental, el realismo se manifestó con fuerza constituyéndose en una de las tendencias principales de la modernidad. Los artistas realistas, en clara oposición al subjetivismo de los movimientos de vanguardia de comienzos de siglo, se concentraron en interpretar la realidad de su tiempo; para ello tuvieron que desarrollar una nueva manera de representación adecuada a la nueva era, y, en gran medida, contribuyeron a un mejor entendimiento del hombre moderno.

La exposición hace un análisis de los problemas de la representación de la realidad. Para ello, la muestra se ha articulado de manera temática agrupando las obras según los géneros tradicionales de la pintura –como la naturaleza muerta o el retrato– o por ciertos temas recurrentes como la ciudad o el paisaje.

Fundación Caja Madrid

Plaza de San Martín 1 – Metro Ópera
De Martes a Domingos de 10 a 20 h.

Entrada gratuita

Museo Thyssen - Paseo del Prado 8.

Metro Banco de España.

De martes a domingos de 10 a 19 h.

Entrada 5 €

MIMESIS. Realismos Modernos

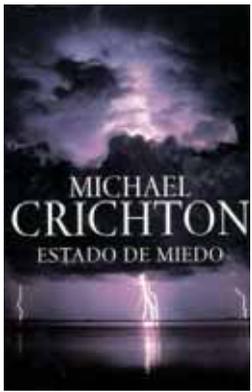
1918-1945

Hasta el 8 de enero de 2006

MayorGuía

LIBROS

Estado de miedo



En París muere un físico después de mostrar un experimento en su laboratorio a una guapa visitante. En la selva de Malasia un misterioso individuo compra maquinaria de excavación profunda de una capacidad exagerada. En Vancouver alguien alquila un pequeño submarino para investigar en los mares de Nueva Guinea. Y en Tokio un agente de la inteligencia intenta captar el sentido de lo que está pasando. Este es el arranque de "Estado de miedo", la nueva novela de Michael Crichton. Con un ritmo trepidante, el autor sitúa al lector ante una realidad para muchos totalmente desconocida: el mundo del ecoterrorismo y de los científicos dispuestos a modificar o manipular sus datos según las necesidades de las organizaciones que subvencionan sus investigaciones. Sólo Crichton sabe combinar la fuerza irresistible de un thriller que engancha desde la primera página con datos científicos que ponen los pelos de punta.

ESTADO DE MIEDO

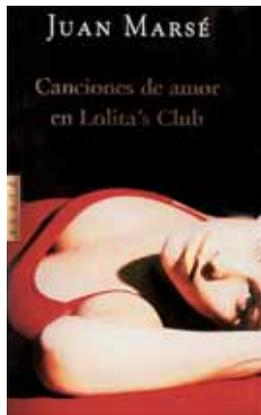
Autor: Michael Crichton.

Editorial: Plaza & Janés.

Barcelona 2004.

Canciones de amor

Cualquier mujer sentada en un bar de alterne a la espera de clientes sabe que el comportamiento de un hombre que lo ha perdido todo menos la vida es un misterio. Quien no se lo crea, que vaya y pregunte a las chicas



del Lolita's Club, un tugurio de periferia cerca de Barcelona donde Nancy, Bárbara y Milena venden caricias a granel, mientras doña Lola atiende la barra y despacha con los chulos de turno. Entre tanto sexo cansado, de repente una sonrisa, una voz alegre: es Valentín, un hombretón de treinta años que hace y piensa como un niño, un alma simple que circula por el bar y las habitaciones del club, llevando orgulloso las bandejas cargadas de consumiciones y consolando con palabras tiernas los males de Milena, una joven colombiana que él adora. Es ahí donde le busca su hermano gemelo Raúl, un policía de pocas palabras y manos de matón, antes destinado a Euskadi, apartado luego del servicio por mala conducta y obligado a volver durante un tiempo con la familia.

Los intentos de Raúl por alejar a Valentín de Milena le obligan a

enfrentarse con las deudas del pasado, y a pagar con sangre. Lo que queda ahora de ese hombre, ese que lo ha perdido todo menos la vida, es el misterio que encierran las "Canciones de amor en Lolita's Club", una novela donde el talento de Juan Marsé convierte las miserias de nuestros días en gran literatura.

CANCIONES DE AMOR EN LOLITA'S CLUB

Autor: Juan Marsé. Editorial Areté.

Barcelona 2005.

MÚSICA

Música en el Cuartel Conde Duque



En el que fuera en tiempos un inmenso cuartel se ha convertido en un interesante ámbito cultural en el que se encuentra, además de la Hemeroteca Municipal, y distintas salas de exposiciones permanentes y temporales, un magnífico auditorio donde se puede disfrutar, de una variada programación musical.

CONCIERTO SANTA CECILIA.

Lunes, 21 de noviembre – 19,30 h.

VII FESTIVAL DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA DE MADRID

COMA'05 – 24, 25, 29 y 30 de noviembre.

Lunes musicales y Sábados del Conde Duque a la 19,30.

Auditorio Conde Duque

Conde Duque, 11

Metro Argüelles y Plaza de España

Opinión

FRANCISCO RUIZ DE LA CUESTA/MÉDICO Y ESCRITOR

La mala costumbre de envejecer

Se queja todos los días, rumiando que no le escuchan. La soledad no la acepta y la irritabilidad hace mella en su carácter, complicando la vida de su entorno.

–Mire, uno de los principios de las Naciones Unidas a favor de las personas de edad, dice: “ Deberán permanecer integrados en la sociedad, participar activamente en la formulación y aplicación de las políticas que afecten directamente a su bienestar y poder compartir sus conocimientos y pericias con las generaciones más jóvenes”... bueno, pues a mí no me escucha nadie.

Arrastra los pies con zapatillas negras sin encajar. Todas las mañanas sale a desayunar al bar de la esquina, con el ceño fruncido.

Ya van quedando pocas porterías, pero conozco una delgada, de mirada esquiva, a quien le molestan los perros, igual que al matrimonio mayor que tiene un Kiosco de golosinas. No se callan y siempre tienen que decir algo desagradable al que pasa por su acera. Ponen polvos de azufre en las esquinas. Mi perro, que con los años va perdiendo el olfato, se mea precisamente en estos recovecos amarillos.

Abuelo jubiloso que recoge a su nieto de la guardería infantil, mientras piensa como su amigo Clodoaldo:

“Es ya mi vida remanso
de ayeres y de mañanas;
los ayeres ya son canas,
los mañanas.... ¿son descanso?”

Decía la Rochefoucauld: “Pocas personas saben ser viejas”.

–Ahora, con la jubilación, voy a comprar el periódico y al supermercado de la esquina... “Peleo” con los “euros”. No me interesa nada más.

No se ha enterado de los trabajos sociales de ayuda a otros que están peor que él; no ha leído los talleres de jardinería, encuadernación, fotografía; viajes organizados; estancias en balnearios; conferencias, conciertos; cursos sobre la historia de la ciudad; filatelia; biblioteca pública...

–El tinto, de “marqués para arriba”, como dice mi médico, es buenísimo para el corazón. Y las nueces...

Un torrente para todo. Se le adivina en sus ojos, con ganas de vivir.

Unos, con el peso de la jubilación, no se sienten integrados en la sociedad, viviendo su discapacidad sin el trato digno; sin tener acceso a los recursos educativos, culturales, espirituales y recreativos de la sociedad. Otros, bien informados, aprovechando oportunidades de prestar servicio a la comunidad y trabajando como voluntarios en puestos apropiados a sus intereses y capacidades.

Dejó dicho Maurois: “Envejecer es solo una mala costumbre; el hombre ocupado no tiene tiempo de adquirirla”.

Decían que las personas de edad eran barcos de invierno, desesperadamente forzados, empantanados en aguas grises y niebla convulsa; embadurnadas alucinaciones pirateando huellas melancólicas como naves que zigzaguean tirando lastres mordaces. Hasta que descubren el secreto de la felicidad: Darse a los demás, hasta llegar al sol de la amistad, solidaridad auténtica; ayuda en los humildes servicios del hogar; acompañar al amigo, vestir al desnudo, dar de comer, de beber al sediento; enseñar al que no sabe; redimir al hundido; rezar por los viajeros que se despiden.

Mis manos sobre tus manos, en un recuerdo de cantatas.

C A M F

DE SAN ANDRÉS DEL RABANEDO



CENTRO ESTATAL DE REFERENCIA DE ATENCIÓN A PERSONAS CON GRAVE DISCAPACIDAD FÍSICA



MINISTERIO
DE TRABAJO
Y ASUNTOS SOCIALES

SECRETARÍA DE ESTADO DE SERVICIOS
SOCIALES, FAMILIAS Y DISCAPACIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE
COORDINACIÓN DE
POLÍTICAS SECTORIALES
SOBRE LA DISCAPACIDAD



La única diferencia es que con los genéricos todos salimos ganando



Los medicamentos con marca y los genéricos son igual de eficaces y seguros. Y ambos han sido aprobados por la Agencia Española de Medicamentos. Entre ellos sólo hay una diferencia: **Usando genéricos podemos darte más y mejor asistencia sanitaria.**

**MEDICAMENTOS GENÉRICOS
NOS BENEFICIAMOS TODOS**



MINISTERIO
DE SANIDAD
Y CONSUMO

am agencia española de
medicamentos y
productos sanitarios

Por el bienestar de todos